

36. Satamahallinto

Satamalautakunnan toimintakertomus v:ltä 1949 oli seuraavan sisältöinen:

Satamalautakunta ja sen alainen satamalaitos

Lautakunnan kokoonpano. Satamalautakuntaan kuuluivat v. 1949 filosofiantohtori B. R. Nybergh puheenjohtajana, professori P. R. Korpisaari varapuheenjohtajana sekä jäseninä johtaja R. F. R. Hellström, ylituomari U. L. Ilmanen, kivityömies A. N. Lehtinen, kirvesmies O. J. Leskinen, varatuomari A. V. I. Linturi, satamatyömies E. Sjöblom ja kaupunginjohtaja O. A. Tuurna.

Lautakunnan johtosäännön 9 §:ssä mainittuja asioita käsittelevään jaostoon valittiin ¹⁾ lautakunnan puheenjohtajan lisäksi jäsenet Hellström, Ilmanen, Korpisaari ja Sjöblom. Jaoston varapuheenjohtajana toimi jäsen Ilmanen.

Kaupunginhallituksen edustajana oli lautakunnassa teknillinen johtaja R. J. M. Granqvist.

Lautakunnan ja sen jaoston kokoukset ym. Lautakunta kokoontui kertomusvuonna 23 kertaa. Pöytäkirjain pykäläluku oli 698, kanslian diaariin merkittyjen asioiden luku 1 061 ja kansliasta lähetettyjen kirjeiden luku 771. Pöytäkirjanotteita annettiin 742.

Jaosto kokoontui 16 kertaa ja sen pöytäkirjain pykäläluku oli 99. Pöytäkirjanotteita annettiin 163.

Satamalaitoksen ja sen osastojen päälliköt. Satamalaitosta johti satamajohtaja K. W. Hoppu ja osastonpäällikköinä toimivat kansliaosastolla sihteeri V. K. Mielonen, kassa- ja tilivirastossa satamakamreeri E. U. Candolin, satamakonttorissa satamakapteeni J. A. Lehtonen, varastoimis- ja laiturihuolto-osastolla varastomistoimen johtaja E. W. Ehnberg sekä satamarakennusosastolla satamarakennuspäällikkö S. S. Randelin.

Satamalaitoksen edustus komiteoissa ym. Satamalaitoksen edustajiksi Pohjoismaiden suursatamien satamajohtajien Kööpenhaminassa toukokuun 30—31 päivinä pidettyyn kokoukseen lähetettiin ²⁾ satamajohtaja K. W. Hoppu ja varastomistoimen johtaja E. Ehnberg.

Satamalaitoksen edustajaksi voima- ja polttoainetaloudellisen yhdistyksen Ekonon vuosikokoukseen valtuutettiin ³⁾ satamajohtaja K. W. Hoppu.

Kaupungin edustajiksi Kemissä syyskuun 16—17 p:nä pidettyyn Suomen Satamaliiton liittokokoukseen kaupunginvaltuusto syyskuun 7 p:nä valitsi satamalautakunnan puheenjohtajan Nyberghin, jäsenet Korpisaaren, Leskisen ja Sjöblomin sekä satamajohtaja Hopun.

Matka-apuraha. Kaupunginhallituksen toukokuun 19 p:nä oikeutettua satamalautakunnan lähettämään yhden satamarakennusosaston insinöörin Bristolissa Englannissa pidetyille kunnallisinsinöörien kursseille ja myönnettyä tarkoitukseen 36 000 mk:n suuruisen matka-apurahan satamalautakunta oikeutti ⁴⁾ matkalle lähtemään insinööri V. Rantapihlän. Syyskuun 22 p:nä kaupunginhallitus myönsi insinööri Rantapihlalle 24 000 mk:n suuruisen lisäapurahan.

¹⁾ Sat. lk. 17 p. tammik. 3 §. — ²⁾ S:n 14 p. maalisk. 160 §. — ³⁾ S:n 28 p. maalisk. 198 §. —

⁴⁾ S:n 13 p. kesäk. 315 §.

Uusi satamajäänsärkijä. Satamalaitoksen Wärtsilä-yhtymä oy. Hietalahden telakalta tilaama uusi satamahinaaja-jäänsärkijä laskettiin vesille tammikuun 12 p:nä ja alus sai tällöin sotakorvauksena luovutetun edeltäjänsä nimen »Turso». Alus valmistui kertomusvuoden joulukuussa, jolloin se suoritti koematkansa ja oli jo satamassa toiminnassa, vaikkakin virallinen vastaanotto siirtyi seuraavaan vuoteen.

Hietalahden telakan tehtyä anomuksen, että satamalautakunta korvaisi sille uuteen satamajäänsärkijään tilattujen moottorivarusteiden hankkijalle ruotsalaiselle Atlas-Diesel ab. nimiselle yhtiölle suorittamansa työ- ja ainekustannusten nousua vastaavan lisäkorvauksen, määrältään 19 803 Ruotsin kruunua, satamalautakunta hylkäsi ¹⁾ anomuksen. Telakan uudistettua anomuksensa lautakunta sille ilmoitti ²⁾, ettei lautakunta katsonut hankintasopimusten selvien määräysten perusteella olevansa velvollinen suorittamaan anottua lisäkorvausta sekä että telakalla on mahdollisuus saattaa asia välitysoikeuden ratkaistavaksi hankintasopimusten määräysten mukaisesti.

Nosturien hankinta. Rahapajanrannalle hankittavat kaksi 2½—5 tonnin nosturia päätettiin ³⁾ tilata saatujen tarjousten perusteella Aarhus Maskinfabrik A/S nimiseltä tanskalaiselta toiminimeltä. Kun nosturien hankintaa varten ei kuitenkaan saatu tuontilenssiä, hankinnan suorittaminen jäi epävarmaksi.

Satamalaitoksen virkahuoneiston muutto. Sittenkun kaupunki oli myynyt omistamansa tontin Eteläranta 10 sillä olevine rakennuksineen Teollisuuskeskus Oy:lle tontille rakennettavaa uudisrakennusta varten, satamalaitoksen osastot, jotka olivat v:sta 1888 alkaen sijainneet talossa Eteläranta 10/P. Makasiinikatu 2, muuttivat uuteen huoneistoon taloon Pohj. Esplanaadikatu 5 maaliskuun 12 p:nä.

Muutosta aiheutuneen uuden irtaimiston hankkimista ym. kustannuksia varten kaupunginhallitus heinäkuun 7 p:nä myönsi 220 659 mk:n määrärahan.

Satamatyöväen ruokailu- ja oleskelusuojat. Helsingin Satamamiehet yhdistyksen tehtyä esityksen, että Katajanokalla sijaitseva Osuusliike Elannolle vuokrattu ns. parakkiruokala siirrettäisiin yhdistyksen hoitoon, lautakunta päätti ⁴⁾ anojayhdistykselle ilmoittaa, että sittenkun yhdistys on saanut oikeuden ruokalanpitoon ja kun se on sopinut Osuusliike Elannon kanssa ruokalaan liittyvän keittiörakennuksen sekä kaluston ostamisesta, voidaan ottaa esille kysymys ruokalan vuokraamisesta yhdistykselle.

Helsingin Satamamiehet yhdistyksen tehtyä esityksen, että kaupunki palkkaisi Sörnäisten satamatyöväen huoltorakennukseen vahtimestarin sekä että lautakunta sanoisi rakennuksessa toimivan ruokalanpitäjän sopimuksen irti, lautakunta katsoi ⁵⁾, ettei asia antanut aihetta toimenpiteisiin.

Käsitellessään satamatyöväen huoltorakennusten epäkohtia lautakunta päätti ⁶⁾ irtisanoa Ab. Stevedoring oy:n kanssa tehdyn sopimuksen Länsisataman satamatyöväen huoltorakennuksen vahtimestarin huoneen vuokraamisesta työkonttoriksi ja luovuttaa sanotun huoneen alkuperäiseen tarkoitukseen. Lisäksi lautakunta päätti huoltorakennukseen asetettavaksi kieltotaulun, jossa vaatteiden pesu kielletään uhalla, että lämpimän veden jakelu muussa tapauksessa lopetetaan. Länsisataman ja Sörnäisten huoltorakennukseen päätettiin otettavaksi talonmiehet, joiden tavallisten lämmitys- ja siivoustehtävien lisäksi on valvottava järjestystä.

Sataman mainostaminen ja vierailut satamassa. Helsingin satamaa mainostettiin englantilaisessa Fairplay nimisessä merenkulkulehdessä, Daily Mail nimisen päivälehdessä Suomi-numerossa, tanskalaisessa kauppakalenterissa Kraks Vejviser ja merenkulkulehdessä Scandinavian Shipping Gazette.

Agronomien yhdistyksen maatalouskurssien ja Helsingin kauppakamarin kokouksen osanottajille järjestettiin retkeilyt Helsingin satamassa. Satamassa vierailivat Oslon satamainsinööri S. Thaulow, Kööpenhaminan satamahallituksen edustajat, Tukholman kaupungin jäänmurtajakomitean edustajat sekä Kööpenhaminan satamahallituksen jäsen L. M. Olsen.

Kertomusvuoden aikana ilmestyi Helsingin Satamakäsikirjan II painos. Lisäksi julkaistiin eripainoksena sekä suomen- että ruotsinkielellä satamajohtaja Hopun Suomen Kunnallislehden numerossa 3—4 julkaisema kirjoitus »Satamiemme edellytykset palvella tuontia ja vientiä».

¹⁾ Sat. lk. 14 p. helmik. 96 §. — ²⁾ S:n 14 p. maalisk. 150 §. — ³⁾ S:n 14 p. helmik. 99 §. — ⁴⁾ S:n 25 p. huhtik. 226 §. — ⁵⁾ S:n 15 p. elok. 424 §. — ⁶⁾ S:n 26 p. syysk. 485 §.

Taksojen ja maksujen muutokset ja korotukset. Sisäasiainministeriön joulukuun 21 p:nä 1948 vahvistettua kaupunginvaltuuston marraskuun 17 p:nä 1948 päättämän satama- ja liikennemaksujen korotuksen 600 %:ksi v. 1939 voimassaolevien taksojen maksuista kannettiin korotettuja maksuja kertomusvuoden alusta lukien.

Autovaakojen käytöstä kannettaviksi punnitusmaksuiksi vahvistettiin ¹⁾: vaakoja säännöllisesti käyttävien liikkeiden punnituksista 15 mk:ksi ja yksityisistä punnituksista 20 mk:ksi punnitukselta helmikuun 16 päivästä alkaen. Lautakunta vahvisti ²⁾ heinäkuun 1 p:stä voimaantulevaksi uuden laiturihuollon taksan, jossa kesäkuun 18 p:nä 1948 vahvistettuun taksaan liittyneet erikoismääräykset yhtenäistettiin.

Kompassintarkistuspaaluston ja -poijun käyttämisestä vahvistettiin ³⁾ seuraava käyttötaksa:

Aluksilta, jotka eivät ole suorittaneet satamamaksua siltä matkalta, jolla ne käyttävät kompassintarkistuspaalustoa tai -poijua, kannetaan paaluston tai poijun käyttämisestä allaolevan suuruiset maksut:

Aluksen vetomäärä, nettorekisteritonnia	Maksu, mk	Aluksen vetomäärä, nettorekisteritonnia	Maksu, mk
Alle 100	250	800—1 000	1 250
100—200	350	1 000—1 500	1 500
200—400	500	1 500—2 000	1 750
400—600	700	Yli 2 000	2 000
600—800	1 000		

Aluksella, joka käyttää kompassintarkistuspaalustoa tai -poijua, tulee olla mukana satamavalvoja, jolle on suoritettava sama korvaus, mikä suoritetaan satamaluotsauksesta.

Satamalaitoksen varastosuojista vuokrattujen varastotilojen vuokrat vahvistettiin ⁴⁾ tammikuun 1 p:stä 1950 alkaen seuraaviksi:

	Kuukaudelta, mk/m ²
Kivirakennuksissa lämmin varastotila	60
Kivirakennuksissa kylmä varastotila	45
Yleisen talletusvaraston rakennuksessa Katajanokalla	50
Länsisataman puurakennuksessa E	35
Muissa puurakennuksissa	30

Helsingin kaupungin yleisen talletusmakasiinin työmaksut vahvistettiin ⁵⁾ tammikuun 1 p:stä 1950 alkaen seuraaviksi:

1) Tavarain sisäänottamisesta tai ulosantamisesta työmaksu on 120 mk tonnilta tai tunnilta. Vähin maksu on 60 mk.

2) Jos sisäänottoon sisältyy rautatievaunujen purkaus tai ulosantoon niiden kuormaus, työmaksu on 160 mk tonnilta tai tunnilta.

3) Tavarain sisäänoton tai ulosannon yhteydessä suoritetusta punnituksesta veloitetaan lisämaksua 25 mk tonnilta. Muusta punnituksesta veloitetaan kohdan 1) mukaiset työmaksut.

4) Ylityöajalta veloitetaan työmaksut työaikalain mukaisin korotuksin.

Satamalautakunnan tekemästä ⁶⁾ esityksestä kaupunginvaltuusto päätti syyskuun 28 p:nä, että tieteellisiin tarkoituksiin maahan tuotavat eläimet, jotka tullataan tullitaksan nimikkeeseen 01—010 mukaan ja joista kannetaan liikennemaksut liikennemaksutaksan nimikkeeseen 1/5 perusteella, vapautetaan liikennemaksuista ja että tätä päätöstä sovelletaan v:n 1949 alusta lukien palauttamalla jo maahan tuoduista eläimistä perityt liikennemaksut asianomaisten sitä anoessa.

Maa-alueiden vuokraukset. Satamalautakunnan helmikuun 6 p:nä 1945 tekemän päätöksen mukaisesti sovellettiin lyhytaikaisissa vuokrauksissa virallisesta elinkustannusindeksistä riippuvia vuokria siten, että alueiden vuokramaksut ovat riippuvia sosiaalisen tutkimustoimiston samalla tavoin kuin v. 1933 laskemasta virallisesta elinkustannusindeksistä kun perusindeksinä on 1 000. V:n 1948 tammi—lokakuun keskimääräisen

¹⁾ Sat. lk. 31 p. tammik. 66 §. — ²⁾ S:n 13 p. kesäk. 325 §. — ³⁾ S:n 12 p. syysk. 448 §. — ⁴⁾ S:n 5 p. jouluk. 655 §. — ⁵⁾ S:n 19 p. jouluk. 686 §. — ⁶⁾ S:n 12 p. syysk. 449 §.

indeksiluvun 8 499 perusteella kannettiin vuokrat kertomusvuonna 740 %:lla korotettuina.

Kaupunginvaltuuston päätösten mukaisesti pitkäaikaisilla sopimuksilla vuokrattujen alueiden vuokramaksut kannettiin kertomusvuonna sopimusmääräysten mukaisesti v:n 1948 keskimääräisen elinkustannusindeksiin 8 533 perusteella 750 %:lla korotettuina.

Kertomusvuoden aikana satamalautakunta teki seuraavat vuokrasopimukset:

Vuokraaja	Alue	Pinta-ala, m ²	Vuokrausi	Indeksilukua 1000 vastaava perusvuokra vuodessa, mk/m ² :lla
Oy. Airam ab. ¹⁾	Ruoholahden varastoalue n:o 16	2 000	1. 7. 1949 alk. 6 kk. irtis.	15
Helsingin kaupungin halkotomisto ²⁾	Ruoholahden varastoalue N:o 51	1 600	1. 7. 1949 alk. 6 kk. irtis.	15
Helsingin kaupungin kaasulaitos ³⁾	Verkkosaaren alue	2 754	1. 5. 1949 alk. 1 kk. irtis.	4
S:n ⁴⁾	Verkkosaaren alue	1 452	15. 2. 1949 alk. 1 kk. irtis.	4
Helsingin kaupungin rakennustoimisto ⁵⁾	Ruoholahden vaja-alue	32	1. 7. 1949 alk. 3 kk. irtis.	14
Hiilen- ja koksintuontiliike; Aimo Lindgren ⁶⁾	Länsisataman kortteli n:o 263 alue b ja alue bk	969	1. 4. 1949 alk. 3 kk. irtis.	14
Hiilentuonti oy. ⁷⁾	Länsisataman kortteli n:o 254 alue ak	278	1. 4. 1949 alk. 3 kk. irtis.	14
S:n ⁸⁾	Länsisataman kortteli n:o 254 alue d	2 224	1. 6. 1949 alk. 6 kk. irtis.	14
Hiili ja Koksi oy. ⁹⁾	Länsisataman kortteli n:o 254 alue bk	240	1. 4. 1949 alk. 3 kk. irtis.	14
S:n ¹⁰⁾	Länsisataman kortteli n:o 254 alue C	2 559	1. 6. 1949 alk. 6 kk. irtis.	14
S:n ¹¹⁾	Länsisatamasta kuormaussillan paikka	35	1. 10. 1949 alk. 3 kk. irtis.	15
Jätekeskus oy. ¹²⁾	Ruoholahden varastoalue n:o 14 a	696	1. 10. 1949 alk. 3 kk. irtis.	15
Maalarimestarien oy. ¹³⁾	Ruoholahden varastoalue n:o 17	922	1. 11. 1949 alk. 6 kk. irtis.	15
Osuustukkukauppa ¹⁴⁾	Länsisataman kortteli n:o 758 alue	904	16. 11. 1949 alk. 6 kk. irtis.	15
Puukonttori oy. ¹⁵⁾	Sörnäisten varastoalue n:o 5	1 190	1. 6. 1949 alk. 3 kk. irtis.	8
Puunvälitys oy. ¹⁶⁾	Sörnäisten varastoalue n:o 6	1 322	1. 6. 1949 alk. 3 kk. irtis.	8
Rake oy. ¹⁷⁾	Länsisataman alue V2	315	1. 1. 1950 alk. 3 kk. irtis.	15
Renlund oy. ab. ¹⁸⁾	Ruoholahden varastoalue n:o 15	2 500	1. 3. 1949 alk. 6 kk. irtis.	15
Tanskanen, H. V. ¹⁹⁾	Länsisataman varastoalue V5	1 630	1. 10. 1949 alk. 6 kk. irtis.	14
Telko oy. ab. ²⁰⁾	Länsisataman kortteli n:o 262 alue	1 101	1. 4. 1949 alk. 6 kk. irtis.	14
S:n ²¹⁾	Länsisataman alue V3	2 910	1. 1. 1950 alk. 6 kk. irtis.	15
Teollisuuden polttoainekunta ²²⁾	Länsisataman kortteli n:o 263 alue a ja siihen liittyvä alue ak	2 750	1. 4. 1949 alk. 3 kk. irtis.	14

Kertomusvuoden aikana irtisanottiin päättyviksi alla mainitut vuokrasopimukset:

Vuokraaja	Alue	Vuokraoikeus päättynyt
Ahtaustoimi oy. ²³⁾	Sörnäisten varastoalue n:o 22	15. 6. 1949
Antinkatu 32 oy. ²⁴⁾	Länsisataman varastoalue	30. 6. 1949
Centralvärme ab. ²⁵⁾	Länsisataman kortteli n:o 262 varastoalue	31. 3. 1949

¹⁾ Sat. lkn jsto 13 p. kesäk. 53 §. — ²⁾ S:n 13 p. kesäk. 52 §. — ³⁾ S:n 9 p. toukok. 41 §. — ⁴⁾ S:n 28 p. helmik. 18 §. — ⁵⁾ S:n 13 p. kesäk. 48 §. — ⁶⁾ S:n 31 p. tammik. 9 §. — ⁷⁾ S:n 31 p. tammik. 10 §. — ⁸⁾ S:n 9 p. toukok. 39 §. — ⁹⁾ S:n 31 p. tammik. 10 §. — ¹⁰⁾ S:n 9 p. toukok. 40 §. — ¹¹⁾ S:n 12 p. syysk. 72 §. — ¹²⁾ S:n 12 p. syysk. 70 §. — ¹³⁾ S:n 10 p. lokak. 78 §. — ¹⁴⁾ S:n 21 p. marrask. 96 §. — ¹⁵⁾ S:n 11 p. huhtik. 35 §. — ¹⁶⁾ S:n 14 p. maalisk. 21 §. — ¹⁷⁾ S:n 24 p. lokak. 87 §. — ¹⁸⁾ S:n 31 p. tammik. 7 §. — ¹⁹⁾ S:n 12 p. syysk. 71 §. — ²⁰⁾ S:n 28 p. maalisk. 27 §. — ²¹⁾ S:n 24 p. lokak. 88 §. — ²²⁾ S:n 31 p. tammik. 8 §. — ²³⁾ S:n 14 p. maalisk. 22 §. — ²⁴⁾ S:n 11 p. huhtik. 37 §. — ²⁵⁾ S:n 17 p. tammik. 4 §.

Vuokraaja	Alue	Vuokraoikeus päättyi
Karl Fazer oy. ab. ¹⁾	Länsisataman varastoalue V9a	15. 4. 1949
S:n ²⁾	Länsisataman varastoalue V9b	15. 6. 1949
S:n ³⁾	Länsisataman varastoalue	30. 9. 1949
Helsingin kaupungin halkotoimisto ⁴⁾	Ruoholahden varastoalueet n:o 14 a ja 17	31. 8. 1949
S:n ⁵⁾	Ruoholahden varastoalue n:o 16	30. 6. 1949
Helsingin kaupungin rakennustoi- misto ⁶⁾	Ruoholahden vaja-alueet	30. 6. 1949
Helsingin kaupungin sähkölaitos ⁷⁾	Verkkosaaren halkovarastoalue	31. 10. 1949
Helsingin satamamiehet ⁸⁾	Länsisataman alue	15. 1. 1950
Helsingin puhelinyhdistys ⁹⁾	Merisataman varastoalue	10. 4. 1949
Kahvi oy. ¹⁰⁾	Katajanokan varastoalue	31. 8. 1949
Malinen A. ja Matikainen A. ¹¹⁾	Hakaniemenrannan varastoalue	30. 4. 1949
Mercantile oy.ab. ¹²⁾	Länsisataman korttelin n:o 268 alue	30. 11. 1949
Osuusliike Elanto ¹³⁾	Verkkosaaren halkovarastoalue	15. 7. 1949
Osuustukkukauppa ¹⁴⁾	Länsisataman korttelin n:o 758 alue	15. 11. 1949
Paulig, Gustav ja K:n ¹⁵⁾	Katajanokan varastoalue	31. 12. 1949
Puunvälitys oy. ¹⁶⁾	Sörnäisten varastoalueet n:o 5 ja 6	31. 5. 1949
Rake oy. ¹⁷⁾	Länsisataman varastoalue V 2	31. 12. 1949
Rauta- ja konetarve oy. ¹⁸⁾	Katajanokan varastoalue n:o 1	30. 9. 1949
Satamavartiointi oy. ¹⁹⁾	Länsisataman alue	31. 8. 1949
Teollisuuden polttoainekunta ²⁰⁾	Katajanokan varastoalue	7. 4. 1949

Vaasan höyrymylly oy:n vuokra-alueen laajentaminen. Satamalautakunnan tehtyä²¹⁾ esityksen lisäalueen vuokraamisesta Vaasan höyrymylly oy:lle Munkkisaarelta sekä siitä aiheutuvasta tonttijaon muutoksesta kaupunginvaltuusto maaliskuun 2 p:nä päätti oikeuttaa lautakunnan vuokraamaan 900 m²:n suuruisen lisäalueen 20 mk:n perusvuosi-vuokrasta m²:ltä kesäkuun 30 p:ään 1985 saakka²²⁾.

Oy. Koksipuriste ab:n vuokrasopimuksen muuttaminen. Mainitun yhtiön ja satamalautakunnan kesken Länsisataman korttelista n:o 245 vuokrattua aluetta koskevaa vuokrasopimusta päätettiin²³⁾ vuokraajan anomuksesta muuttaa siten, että alueen vuokraoikeus on siirrettävissä kolmannelle henkilölle satamalautakuntaa kuulematta, ehdolla, että anoja antaa erillisen sitoumuksen siitä, ettei vuokrasopimuksen siirto-oikeutta käytetä muuhun kuin kiinnitettävän luoton hankkimiseen.

Vuokran alentaminen. Moottorivenehuolto oy:n anottua vuokraamansa Kellosaaren entisen lentosataman vuokran alentamista lautakunta päätti²⁴⁾ vahvistaa alueen v:ltä 1949 ja 1950 kannettavan vuokran 417 480 mk:ksi.

Vuokraoikeuksien siirrot. Oy. Knudsen & Lindfors ab:n vuokraoikeus Katajanokalla sijaitsevaan 13 m³:n suuruisen toimistokopin alueeseen siirrettiin²⁵⁾ Internationella transport ab:lle.

Kalansavustamo om. Ekroos ja Rosqvist-nimisen toiminimen vuokraoikeus 1 250 m²:n suuruisen alueeseen Verkkosaarella siirrettiin²⁶⁾ Verkkosaaren savustamo oy:lle.

Rakennusten ja varastotilojen vuokraukset. Varastoimis- ja laiturihuolto-osaston hallinnassa olevista rakennuksista vuokralle annettujen varastotilojen vuokrasopimukset päätettiin²⁷⁾ irtisanoa vuokrain korottamista varten päättyviksi joulukuun 31 p:nä 1949. Entisten vuokraajain kanssa tehtiin²⁸⁾ uudet vuokrasopimukset korotetuin vuokrin.

Pohjolan höyrylaiva oy:n vuokrasopimus Eteläsataman pohjoisen laiturihaaran katoksen osasta purettiin²⁹⁾ tammikuun 1 p:stä 1949 lukien. Toiminimi Antero Mäkisen vuokraoikeus Etelärannassa sijaitsevaan entiseen passintarkastuskojuun merkittiin³⁰⁾ irtisano- tuksi päättyväksi heinäkuun 21 p:nä 1949, Valtion pukutehtaan vuokraoikeus sen Kataja-

¹⁾ Sat. lk:n jsto 28 p. maalisk. 26 §. — ²⁾ S:n 28 p. maalisk. 26 §. — ³⁾ S:n 13 p. kesäk. 51 §. — ⁴⁾ S:n 13 p. kesäk. 52 §. — ⁵⁾ S:n 13 p. kesäk. 52 §. — ⁶⁾ S:n 13 p. kesäk. 48 §. — ⁷⁾ S:n 10 p. lokak. 80 §. — ⁸⁾ Sat. lk. 10 p. lokak. 527 §. — ⁹⁾ Sat. lk:n jsto 14 p. maalisk. 23 §. — ¹⁰⁾ S:n 13 p. kesäk. 50 §. — ¹¹⁾ S:n 28 p. helmik. 17 §. — ¹²⁾ S:n 21 p. marrask. 95 §. — ¹³⁾ S:n 27 p. kesäk. 58 §. — ¹⁴⁾ S:n 21 p. marrask. 96 §. — ¹⁵⁾ S:n 7 p. marrask. 93 §. — ¹⁶⁾ S:n 14 p. maalisk. 21 §. — ¹⁷⁾ S:n 24 p. lokak. 87 §. — ¹⁸⁾ S:n 10 p. lokak. 81 §. — ¹⁹⁾ S:n 13 p. kesäk. 49 §. — ²⁰⁾ S:n 14 p. helmik. 15 §. — ²¹⁾ Sat. lk. 17 p. tammik. 24 §. — ²²⁾ S:n 28 p. maalisk. 191 §. — ²³⁾ S:n 12 p. syysk. 452 §. — ²⁴⁾ S:n 17 p. tammik. 49 ja 19 p. jouluk. 691 §. — ²⁵⁾ Sat. lk:n jsto 10 p. lokak. 79 §. — ²⁶⁾ S:n 21 p. marrask. 98 §. — ²⁷⁾ S:n 13 p. kesäk. 46 §. — ²⁸⁾ Sat. lk. 5 p. jouluk. 655 §. — ²⁹⁾ Sat. lk:n jsto 17 p. tammik. 5 §. — ³⁰⁾ S:n 15 p. elok. 65 §.

nokan varastorakennuksesta n:o 6 vuokraamaan varastotilaan merkittiin ¹⁾ irtisanotuksi päättyväksi elokuun 15 p:nä 1949, Toiminimi Antero Mäkisen vuokraoikeus Eteläsataman katoksen osaan päätettiin ²⁾ irtisanoa päättyväksi lokakuun 15 p:nä 1949, Riistanvienti oy:lle vuokrattiin ³⁾ 56 m² suuruinen osa Eteläsataman katoksesta joulukuun 1 p:stä 1949 lukien 1 kuukauden irtisanomisajoin 1 680 mk:n kuukausivuokrasta, Oy. Etelän Kala ab:ille vuokrattiin ⁴⁾ Etelärannan entinen passintarkastuskoju heinäkuun 22 p:stä 1949 lukien 7 päivän irtisanomisajoin 600 mk:n kuukausivuokrasta.

Venelaiturit. Kruunuhaan Venekerholle vuokrattiin ⁵⁾ Pohjoissataman soutu- ja moottorivenelaituri purjehduskaudeksi 1949 siten, että yhdistys suoritti kustakin venepaikasta vahvistetut venepaikkamaksut.

Suomen moottoriveneklubille vuokrattua Pohjoissataman venelaituria koskeva sopimus irtisanottiin ⁶⁾ vuokrankorotusta varten päättyväksi huhtikuun 30 p:nä 1950.

Hyväksytyt piirustukset. Satamalautakunta hyväksyi omalta osaltaan kertomusvuoden aikana seuraavat rakennuspiirustukset: Kemo oy:n Kellosaaren varastorakennuksen ⁷⁾, Oy. Koksipuriste ab:n Länsisataman koksipuristelaitoksen ⁸⁾, Jalokoivu oy:n Ruoholahden varastorakennuksen ⁹⁾, Rauta- ja konetarve oy:n Katajanokan varastorakennuksen ¹⁰⁾, Oy. Hiilko ab:n Länsisataman konttorirakennuksen ¹¹⁾, Telko oy:n Länsisataman varastorakennuksen ¹²⁾, Telko oy:n toimistorakennuksen ¹³⁾, Oy. Renlund ab:n Ruoholahden varastorakennuksen ¹⁴⁾, Helsingin kaupungin halkotoimiston Ruoholahden toimisto- ja halkosaharakennuksen ¹⁵⁾, Oy. Airam ab:n Ruoholahden varastorakennuksen ¹⁶⁾, Oy. Nobel-Standard ab:n Sörnäisten öljysäiliöryhmän ¹⁷⁾, Rautakonttori oy:n Katajanokan varastorakennuksen ¹⁸⁾, Oy. G.H.H. ab:n Länsisataman varastorakennuksen ¹⁹⁾, Oy. Rudus ab:n Hakaniemenrannan hiekanpurkaustelineen ²⁰⁾, Teollisuuden polttoainekunnan Länsisataman toimistorakennuksen ²¹⁾, Oy. Aimo Lindgrenin Länsisataman toimistorakennuksen ²²⁾, H. W. Tanskasen Länsisataman toimistorakennuksen ²³⁾, Oy. Koksipuriste ab:n Länsisataman koksipuristamon kattilahuoneen ²⁴⁾ ja Maalarimestarien oy:n Ruoholahden varastorakennuksen ²⁵⁾ piirustukset.

Sensijaan hylättiin Jalokoivu oy:n Ruoholahden varastorakennuksen muutospiirustukset ²⁶⁾.

Laiturihuoltotoiminnasta aiheutuneet korvaukset. Laiturihuollon vastuulla olleista, puuttumaan jääneistä tavaroista päätettiin suorittaa tavaranomistajille korvauksia seuraavat määrät:

Ab. Vaasan Silkki oy:lle ²⁷⁾ 5 987 mk, Valtion metallitehtaille ²⁸⁾ 83 542 mk, Suomen huollolle ²⁹⁾ 980 mk, Kotkan Rauta oy:lle ³⁰⁾ 6 530 mk, Helsingin Faneritehdas oy:lle ³¹⁾ 36 700 mk, Oro oy:lle ³²⁾ 18 754 mk, Suomen osuuskauppojen keskuskunnalle ³³⁾ 17 011 mk, Oy. Hohto ab:ille ³⁴⁾ 6 566 mk, Valtameri oy:lle ³⁵⁾ 46 430 mk, Oy. Starck-johann & Co ab:ille ³⁶⁾ 9 080 mk, Valtion metallitehtaille ³⁷⁾ 4 185 mk ja Taito oy:lle ³⁸⁾ 4 611 mk.

Sensijaan hylättiin Rautakauppojen oy:n ³⁹⁾, Ceskoslovna Pojistovna ⁴⁰⁾ nimisen vakuutusyhtiön, Suomen merivakuutus oy:n ⁴¹⁾ ja Assurance Companiet Baltica A/S:n ⁴²⁾ anomukset.

Esityksiä tehtiin kaupunginhallitukselle seuraavista asioista, jotka koskivat: lisäalueen vuokraamista Vaasan höyrymölly oy:lle Munkkisaarelta ⁴³⁾; Kulosaaren siltakilpailun ohjelmaa ⁴⁴⁾; eräiden määrärahojen pysyttämistä siirtomäärärahoina ⁴⁵⁾; tarpeettomiksi katsottujen asiakirjojen hävittämistä ⁴⁶⁾; lisämäärärahain anomista ⁴⁷⁾; korvauksen myön-

¹⁾ Sat. lk:n jsto 15 p. elok. 66 §. — ²⁾ S:n 12 p. syysk. 76 §. — ³⁾ S:n 21 p. marrask. 97 §. — ⁴⁾ S:n 15 p. elok. 65 §. — ⁵⁾ Sat. lk. 11 p. huhtik. 213 §. — ⁶⁾ S:n 5 p. jouluk. 652 §. — ⁷⁾ Sat. lk:n jsto 31 p. tammik. 11 §. — ⁸⁾ S:n 14 p. helmik. 13 §. — ⁹⁾ S:n 14 p. helmik. 14 §. — ¹⁰⁾ S:n 14 p. maalisk. 24 §. — ¹¹⁾ S:n 28 p. maalisk. 33 §. — ¹²⁾ S:n 9 p. toukok. 44 §. — ¹³⁾ S:n 13 p. kesäk. 54 §. — ¹⁴⁾ S:n 13 p. kesäk. 55 §. — ¹⁵⁾ S:n 27 p. kesäk. 59 §. — ¹⁶⁾ S:n 15 p. elok. 61 §. — ¹⁷⁾ S:n 15 p. elok. 62 §. — ¹⁸⁾ S:n 15 p. elok. 63 §. — ¹⁹⁾ S:n 12 p. syysk. 73 §. — ²⁰⁾ S:n 12 p. syysk. 74 §. — ²¹⁾ S:n 12 p. syysk. 75 §. — ²²⁾ S:n 24 p. lokak. 85 §. — ²³⁾ S:n 24 p. lokak. 86 §. — ²⁴⁾ S:n 7 p. marrask. 90 §. — ²⁵⁾ S:n 7 p. marrask. 91 §. — ²⁶⁾ S:n 28 p. maalisk. 28 §. — ²⁷⁾ S:n 28 p. maalisk. 29 §. — ²⁸⁾ S:n 28 p. maalisk. 30 §. — ²⁹⁾ S:n 28 p. maalisk. 31 §. — ³⁰⁾ S:n 28 p. maalisk. 32 §. — ³¹⁾ S:n 11 p. huhtik. 36 §. — ³²⁾ S:n 9 p. toukok. 42 §. — ³³⁾ S:n 13 p. kesäk. 47 §. — ³⁴⁾ S:n 15 p. elok. 67 §. — ³⁵⁾ S:n 15 p. elok. 68 §. — ³⁶⁾ S:n 10 p. lokak. 83 §. — ³⁷⁾ S:n 7 p. marrask. 92 §. — ³⁸⁾ S:n 17 p. tammik. 2 §. — ³⁹⁾ S:n 17 p. tammik. 3 §. — ⁴⁰⁾ S:n 9 p. toukok. 43 §. — ⁴¹⁾ S:n 27 p. kesäk. 57 §. — ⁴²⁾ S:n 10 p. lokak. 82 §. — ⁴³⁾ Sat. lk. 17 p. tammik. 24 §. — ⁴⁴⁾ S:n 17 p. tammik. 28 §. — ⁴⁵⁾ S:n 17 p. tammik. 32 §. — ⁴⁶⁾ S:n 17 p. tammik. 33 §. — ⁴⁷⁾ S:n 17 p. tammik. 46 ja 50 §.

tämistä palaneista vaatteista nosturinhoitaja K. Kaiskolle ¹⁾; satamarakennusosaston työvoiman lisäämistä ²⁾; eläkkeellä olevan ylikonemestari S. Lyytikäisen palkkaamista tilapäiseksi viranhaltijaksi ³⁾; tilapäisen työvoiman määrärahasta palkattujen viranhaltijain kuoppakorotuksia ⁴⁾; määrärahojen ylittämistä ⁵⁾; lisämäärärahan myöntämistä ⁶⁾; määrärahojen merkitsemistä siirtomäärärahaksi ⁷⁾; satamalaitoksen osittaista sulkemista virkahuoneiston muutos johdosta ⁸⁾; Kalmistokadun varrelle perustettavaa kuorma-autoaosamaa ⁹⁾; Lauttasaaren sillan liikennejärjestelyä ¹⁰⁾; tilinylityksiä ¹¹⁾; ansiomerkin myöntämistä kassanhoitaja V. Strömbergille ¹²⁾; korvauksen myöntämistä aputyömiestä V. Tikkaselle kastuneesta kellosta ¹³⁾; tulipalossa tuhoutuneiden esineiden poistamista kalustoluettelosta ¹⁴⁾; insinööri M. Ruohon kurssimaksun suorittamista osallistumisesta betonikursseille ¹⁵⁾; kiinteistötoimiston venepaikan vuokraa ¹⁶⁾; työttömyystöitä ¹⁷⁾; hinaaja-alus H 3:n tulipalossa tuhoutuneiden kalustoesineiden kirjoista poistamista ja lämmittäjä A. Laitisen palaneiden vaatteiden korvaamista ¹⁸⁾; matkustajapaviljongin piirustusten laatimista ¹⁹⁾; sairauslomaa varten esitettävien lääkärinlausuntojen hankkimisen yhdenmukaistamista ²⁰⁾; insinööri V. Rantapihlan ja V. Rahikaisen ulkomaista opintomatkaa ²¹⁾; kuorma-auton luovuttamista nosturinhoitajien opintopäiville osallistumista varten ²²⁾; luhistuneen Länsisataman A makasiinin purkamista ²³⁾; korvauksen myöntämistä koneenhoitaja G. Aspille kadonneista vaatetusesineistä ²⁴⁾; ansiomerkin myöntämistä autonkuljettaja K. A. Grönvallille ²⁵⁾; lisätalousarviota ²⁶⁾; Olympialaiturin rakennussuunnitelman muuttamista ²⁷⁾; urheilupukujen hankkimista satamalaitoksen urheilujoukkueelle ²⁸⁾; insinööri M. Ruohon nimittämistä insinöörin virkaan ²⁹⁾; ansiomerkin myöntämistä kirjanpitäjä H. M. Brondinille ³⁰⁾; aallonmurtajan rakentamista Eteläsatamaan ³¹⁾; satamalaitoksen virkahuoneiston muuttamisesta aiheutuneita kustannuksia ³²⁾; tilapäisen työvoiman palkkaamista ³³⁾; satamarakennusosaston korjausryhmän huoneistotilaa ³⁴⁾; ansiomerkin myöntämistä rakennusmestari A. V. Rautaselle ³⁵⁾; tapaturman yhteydessä särkyneiden silmälasien korvaamista J. V. Tuumiselle ³⁶⁾; Hietalahdessa sijainneen satamavalvojain entisen päivystyskojun poistamista ³⁷⁾; tapaturman yhteydessä särkyneiden silmälasien korvaamista kirvesmies E. Väisäselle ³⁸⁾; Herttoniemen sillan liikenteen rajoittamista ³⁹⁾; betonikursseille osallistuneen rakennusmestari R. Fagerströmin kurssimaksun suorittamista ⁴⁰⁾; vuoden 1950 talousarviota ⁴¹⁾; Katajanokan sataman aitaamista ⁴²⁾; kaupungin hallinnassa olevien kiinteistöjen siistimistä ⁴³⁾; tilinylitystä ⁴⁴⁾; tieteellisiin tarkoituksiin tuotavien eläinten vapauttamista liikennemaksusta ⁴⁵⁾; satamakaapteenin viran täyttämistä ⁴⁶⁾; insinööri V. Rantapihlan anomusta lisäapurahan saamisesta Englantiin tehtävää opintomatkaa varten ⁴⁷⁾; vene- ja pesulaituriin sijoittamista Vartiokylään ja Marjaniemeen ⁴⁸⁾; Kulosaaren ja Herttoniemen välisen sillan uusimista ⁴⁹⁾; tullikamari IV:n muutospäivystysten laatimista ja -työn suorittamista ⁵⁰⁾; v:n 1950 satamarakennusohjelmaa ⁵¹⁾; satamaradan liikennöimisen tähden tarpeellisten laitteiden keskitämistä Katajanokan uuden tavara-aseman tienoille ⁵²⁾; satamarakennusosaston toimisto-apulaisten ja lähettiläisten virkojen siirtämistä ylempiin palkkaluokkiin ⁵³⁾; tilien ylityksiä ⁵⁴⁾; määrärahan korottamista ⁵⁵⁾; vedenantomiesten palkkauksen parantamista ⁵⁶⁾; satamalaitoksen autonkuljettajien palkkauksen tarkistamista ⁵⁷⁾; mittausmekanikko H. Mäen kurssimaksun suorittamista ⁵⁸⁾; Eteläsatamassa siirrettävän satamaradan rakennussuun-

¹⁾ Sat. lk. 31 p. tammik. 64 §. — ²⁾ S:n 31 p. tammik. 65 §. — ³⁾ S:n 31 p. tammik. 70 §. — ⁴⁾ S:n 14 p. helmik. 95 §. — ⁵⁾ S:n 14 p. helmik. 110 §. — ⁶⁾ S:n 14 p. helmik. 111 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. helmik. 124 §. — ⁸⁾ S:n 28 p. helmik. 125 §. — ⁹⁾ S:n 14 p. maalisk. 151 §. — ¹⁰⁾ S:n 14 p. maalisk. 159 §. — ¹¹⁾ S:n 28 p. maalisk. 186 §. — ¹²⁾ S:n 14 p. maalisk. 161 §. — ¹³⁾ S:n 25 p. huhtik. 222 §. — ¹⁴⁾ S:n 25 p. huhtik. 223 §. — ¹⁵⁾ S:n 25 p. huhtik. 224 §. — ¹⁶⁾ S:n 25 p. huhtik. 234 §. — ¹⁷⁾ S:n 25 p. huhtik. 236 §. — ¹⁸⁾ S:n 9 p. toukok. 251 §. — ¹⁹⁾ S:n 9 p. toukok. 252 §. — ²⁰⁾ S:n 9 p. toukok. 253 §. — ²¹⁾ S:n 9 p. toukok. 259 §. — ²²⁾ S:n 9 p. toukok. 267 §. — ²³⁾ S:n 9 p. toukok. 268 §. — ²⁴⁾ S:n 23 p. toukok. 281 §. — ²⁵⁾ S:n 23 p. toukok. 282 §. — ²⁶⁾ S:n 23 p. toukok. 303 §. — ²⁷⁾ S:n 23 p. toukok. 304 §. — ²⁸⁾ S:n 13 p. kesäk. 327 §. — ²⁹⁾ S:n 27 p. kesäk. 351 §. — ³⁰⁾ S:n 27 p. kesäk. 353 §. — ³¹⁾ S:n 27 p. kesäk. 354 §. — ³²⁾ S:n 27 p. kesäk. 355 §. — ³³⁾ S:n 27 p. kesäk. 359 §. — ³⁴⁾ S:n 27 p. kesäk. 360 §. — ³⁵⁾ S:n 27 p. kesäk. 366 §. — ³⁶⁾ S:n 15 p. elok. 395 §. — ³⁷⁾ S:n 15 p. elok. 396 §. — ³⁸⁾ S:n 15 p. elok. 413 §. — ³⁹⁾ S:n 15 p. elok. 414 §. — ⁴⁰⁾ S:n 15 p. elok. 425 §. — ⁴¹⁾ S:n 29 p. elok. 431 §. — ⁴²⁾ S:n 29 p. elok. 432 §. — ⁴³⁾ S:n 29 p. elok. 433 §. — ⁴⁴⁾ S:n 29 p. elok. 438 §. — ⁴⁵⁾ S:n 12 p. syysk. 449 §. — ⁴⁶⁾ S:n 12 p. syysk. 453 §. — ⁴⁷⁾ S:n 12 p. syysk. 467 §. — ⁴⁸⁾ S:n 26 p. syysk. 479 §. — ⁴⁹⁾ S:n 26 p. syysk. 486 §. — ⁵⁰⁾ S:n 26 p. syysk. 487 §. — ⁵¹⁾ S:n 26 p. syysk. 489 §. — ⁵²⁾ S:n 10 p. lokak. 504 §. — ⁵³⁾ S:n 10 p. lokak. 507 §. — ⁵⁴⁾ S:n 10 p. lokak. 516 §. — ⁵⁵⁾ S:n 10 p. lokak. 521 §. — ⁵⁶⁾ S:n 24 p. lokak. 541 §. — ⁵⁷⁾ S:n 24 p. lokak. 549 §. — ⁵⁸⁾ S:n 7 p. marrask. 567 §.

nitelmaa ¹⁾; laivalaiturin rakentamista Kustaanmiekan saarelle ²⁾; Länsisataman rai-
teiston ja ratapihan vastaista laajentamista ³⁾; pursimies R. Holmströmiltä varastetun
takin korvaamista ⁴⁾; varastorakennusten apulaisisännöitsijäin palkan korottamista ⁵⁾;
lisämäärärahan myöntämisestä IV tullikamarin muutostöitä varten ⁶⁾; Lauttasaaren sillan
liikenteen järjestelyä ⁷⁾; puhelimen hankkimista satamajäänsärkiä Tursolle ⁸⁾; takau-
tuvan palkanhyvityksen suorittamista Lauttasaaren ja Kulosaaren sillanhoitajalle ⁹⁾;
Kulosaaren sillan lopullisten piirustusten laatimista ja sillan leveyttä ¹⁰⁾.

Muille kaupungin lautakunnille tehtiin seuraavat esitykset: palkkalautakunnalle
satamalaitoksen aluksilla palvelevan laivaväen työehtojen yhdenmukaistamisesta ¹¹⁾;
sekä kiinteistölautakunnalle uusien alueiden järjestämisestä Ruoholahden varastoalueilta
irtisanottaville vuokramiehille ¹²⁾ ja teknillisen laitoksen lautakunnalle vedenantopostien
sijoittamisesta Sörnäisten laitureille ¹³⁾.

Lausuntoja annettiin kertomusvuonna yhteensä 73, joista kaupunginhallitukselle 60,
kiinteistölautakunnalle 6 ja yhteensä 7 muille viranomaisille.

Kaupunginhallitukselle annettiin lausunnot, jotka koskivat Vanhan-
kaupunginlahden muodostamista luonnonsuojelualueeksi ¹⁴⁾; satamatyöväen huoltoraken-
nusten rakennus- ja kunnossapitokustannusten korvaamista ¹⁵⁾; uppotukkien nostamista
kaupungin aluevesiltä ¹⁶⁾; korttelien n:o 170—171 asemakaavojen muuttamista ¹⁷⁾; kuorma-
autoilijoiden työttömyyden torjumista ¹⁸⁾; pesulauttojen sijoitusta ¹⁹⁾; työpukujen kustan-
tamista henkilökunnalle ²⁰⁾; satamakonttorin viranhaltijain talvilomia koskevan päätök-
sen alistamista ²¹⁾; Suomalainen Gulf Oil Co Oy:n valitusta tuulaakimaksujen kannosta ²²⁾;
apulaissatamakapteeni G. Häggströmin matka-apurahaa ²³⁾; aloitetoiminnan järjestä-
mistä ²⁴⁾; Huopalahden—Ojakkalan yhdysratahanketta ²⁵⁾; yhteisen laivaväen palkkaa-
mistaa satamalaitokselle ja liikennelaitokselle ²⁶⁾; Oy. Huolintakeskus ab:n valitusta lauta-
kunnan päätöksestä, jolla oli hylätty anomus korvauksesta kadonneesta tavarasta ²⁷⁾;
satamalaitoksessa käytettäviä lomakkeita ²⁸⁾; konepajakomitean mietintöä ²⁹⁾; Voin-
vientiosuusliike Valion anomusta saada ostaa osa korttelista n:o 173 ³⁰⁾; merimieshuoneen
arkiston hoitamista ³¹⁾; korvausvaatimusta jäänsärkiä Otson valtion pakko-oton aikana
käyttämästä kaasuoiljystä ³²⁾; Mustikkamaan liikenteen parantamista ³³⁾; Lönnrotinkadun
sillan liikenteen turvaamista ³⁴⁾; tullikamari IV:n huoneistotilojen laajentamista ³⁵⁾; kort-
telissa n:o 142 sijaitsevan talon ja tontin ostamista ³⁶⁾; Suomenlinnan liikenneyhteyksien
järjestämisestä ³⁷⁾; Korkeasaaren lautan lähtöpaikan järjestelyä ³⁸⁾; Sörnäisten tullivartio-
aseman rakennuksen laajentamista ³⁹⁾; Kyläsaaren alueen asemakaavan laatimista ja
alueen luovuttamista metsähallitukselle ⁴⁰⁾; Siltavuoren satama-alueen aitaamista ⁴¹⁾;
kaupungin telakan puutteellisuuksien korjaamista ⁴²⁾; kaupungin edustusta Suomen
satamaliiton liittokokouksessa ⁴³⁾; purjehdusseurojen käytössä olevien alueiden kunnosta-
mista olympiakisoja varten ⁴⁴⁾; matkustajapaviljongin piirustuskilpailua ⁴⁵⁾; työttömyys-
töiden järjestämisestä ⁴⁶⁾; Helsingfors fiskargilletin anomusta silakkarysillä kalastamisen
kieltämisestä ⁴⁷⁾; kalastuksenkaitsijan palkkaamista ⁴⁸⁾; Suomalainen Gulf Oil Company
Oy:n valitusta lautakunnan palautusanomusta koskevasta hylkäävästä päätöksestä ⁴⁹⁾;
tullikamari IV:n huoneistotilojen laajentamista ⁵⁰⁾; Kulosaaren kartanon venelaiturin
korjaamista ⁵¹⁾; Vähä-Huopalahden säilyttämistä ja venealtaiden rakentamista ⁵²⁾;
ajoliikenneväylän järjestämisestä Verkkosaaresta Arabian tehdasalueelle ⁵³⁾; ehdokkaiden

¹⁾ Sat. lk. 7 p. marrask. 572 §. — ²⁾ S:n 7 p. marrask. 581 §. — ³⁾ S:n 14 p. marrask. 591 §. —
⁴⁾ S:n 21 p. marrask. 625 §. — ⁵⁾ S:n 5 p. jouluk. 637 §. — ⁶⁾ S:n 5 p. jouluk. 650 §. — ⁷⁾ S:n
19 jouluk. 668 §. — ⁸⁾ S:n 19 p. jouluk. 676 §. — ⁹⁾ S:n 19 p. jouluk. 690 §. — ¹⁰⁾ S:n 19 p.
jouluk. 696 §. — ¹¹⁾ S:n 26 p. syysk. 481 §. — ¹²⁾ S:n 19 p. jouluk. 669 §. — ¹³⁾ S:n 15 p. elok.
427 §. — ¹⁴⁾ S:n 17 p. tammik. 20 §. — ¹⁵⁾ S:n 17 p. tammik. 21 §. — ¹⁶⁾ S:n 17 p. tammik.
29 §. — ¹⁷⁾ S:n 17 p. tammik. 30 §. — ¹⁸⁾ S:n 31 p. tammik. 61 §. — ¹⁹⁾ S:n 14 p. helmik. 92 §. —
²⁰⁾ S:n 14 p. helmik. 93 §. — ²¹⁾ S:n 14 p. helmik. 94 §. — ²²⁾ S:n 28 p. helmik. 120 §. — ²³⁾ S:n
28 p. helmik. 121 §. — ²⁴⁾ S:n 28 p. helmik. 122 §. — ²⁵⁾ S:n 14 p. maalisk. 144 §. — ²⁶⁾ S:n
14 p. maalisk. 145 §. — ²⁷⁾ S:n 14 p. maalisk. 153 §. — ²⁸⁾ S:n 28 p. maalisk. 177 §. — ²⁹⁾ S:n
11 p. huhtik. 203 §. — ³⁰⁾ S:n 25 p. huhtik. 221 §. — ³¹⁾ S:n 25 p. huhtik. 228 §. — ³²⁾ S:n 25 p.
huhtik. 235 §. — ³³⁾ S:n 9 p. toukok. 245 §. — ³⁴⁾ S:n 9 p. toukok. 247 §. — ³⁵⁾ S:n 9 p. toukok.
266 §. — ³⁶⁾ S:n 9 p. toukok. 269 §. — ³⁷⁾ S:n 23 p. toukok. 276 §. — ³⁸⁾ S:n 23 p. toukok.
291 §. — ³⁹⁾ S:n 13 p. kesäk. 323 §. — ⁴⁰⁾ S:n 13 p. kesäk. 324 §. — ⁴¹⁾ S:n 13 p. kesäk. 337 §. —
⁴²⁾ S:n 27 p. kesäk. 344 §. — ⁴³⁾ S:n 27 p. kesäk. 345 §. — ⁴⁴⁾ S:n 27 p. kesäk. 363 §. — ⁴⁵⁾ S:n
15 p. elok. 369 §. — ⁴⁶⁾ S:n 15 p. elok. 389 §. — ⁴⁷⁾ S:n 15 p. elok. 391 §. — ⁴⁸⁾ S:n 15 p. elok.
392 §. — ⁴⁹⁾ S:n 15 p. elok. 412 §. — ⁵⁰⁾ S:n 15 p. elok. 415 §. — ⁵¹⁾ S:n 29 p. elok. 437 §. —
⁵²⁾ S:n 12 p. syysk. 450 §. — ⁵³⁾ S:n 12 p. syysk. 451 §.

nimeämistä aloitetoimikuntaan¹⁾; terveydenhoitolautakunnan katsastajan tarkastuskertomusta satamatyöväen ruokailu- ja oleskelusuojusta²⁾; Länsisataman aitaamista³⁾; Toukolan pesulautan suurentamista⁴⁾; työtehoimiston ehdotusta satamalaitoksen kassa- ja tiliviraston sekä varastoimis- ja laiturihuolto-osaston töiden järjestelyistä⁵⁾; tullihallituksen kirjelmää tullikamari I:n rakennuksessa olevan satamatyöväen ruokalan poistamisesta⁶⁾; satamaradan siirtämistä Myllytie 5 tontin kohdalla Eteläsatamassa⁷⁾; huoneiden varaamista Katajanokan uudesta asemarakennuksesta tullilaitosta varten⁸⁾; yleisten töiden lautakunnan tiedustelua eräistä puuttuneista rautieristä⁹⁾; Helsingin 400-vuotisjuhlaa valmistelevan komitean ehdotusta Runeberginkadun sillasta¹⁰⁾; Ruoholahden korttelien n:o 791—794 asemakaavaehdotusta¹¹⁾; kiinteistölautakunnan suunnitelmaa katurakennusohjelmaksi v. 1950—52¹²⁾; kaupunginvaltuustossa tehtyä aloitetta kaupungin uimarantojen kunnostamisesta¹³⁾; kansliaosaston vahtimestarin virkapukuavustusta¹⁴⁾; korttelin n:o 177 korkeustasojen vahvistamista¹⁵⁾; Neuvostoliiton merilaivaston ministeriön valitusta satamalautakunnan satamamaksujen palautusta koskevasta hylkäävästä päätöksestä¹⁶⁾; tullikamari IV:n huoneiston muutospiirustuksia ja kustannusarviota¹⁷⁾; kaupunginvaltuustossa tehtyä aloitetta työttömyyden torjumisesta ja työttömyyden kehityksen arvioinnista¹⁸⁾; kadunnimikomitean ehdotusta Länsisataman kadunnimistöksi¹⁹⁾; ja Kulosaaren sillan raitiotiekiskojen siirtämisen kustannuksia²⁰⁾.

Kiinteistölautakunnalle annettiin lausunnot, jotka koskivat: Oy. Telva ab:n anomusta Valkosaaren veneveistämöalueen vuokra-ajan pidentämisestä²¹⁾; Oy. Telva ab:n anomusta saada rakentaa laituri Valkosaarenkarille²²⁾; korttelissa n:o 199 sijaitsevan, Ab. Qvarnbacken nimisen yhtiön omistaman talon ja tontin ostamista²³⁾; tontin myymistä korttelista n:o 173 Helsingin hiilikauppiaiden yhdistykselle ja Sanoma oy:lle²⁴⁾; veneiden huoltoaseman perustamista Katajanokalle²⁵⁾; ja Helsingin kaupungin halkoimiston vuokraaman alueen vuokraoikeuden siirtämistä²⁶⁾.

Palkkalautakunnalle annettiin lausunto jäänsärkijä Otson konemestarien anomuksesta sunnuntaityön korvaamisesta²⁷⁾; terveydenhoitolautakunnalle kaupungin venerologin ehdotuksesta veneristen tautien poliklinikan sijoittamisesta uuteen tullipaviljonkiin²⁸⁾; revisiotoimistolle ehdotuksesta satamalautakunnan johtosäännön 2 §:n muuttamishdotuksesta²⁹⁾ ja eräiden vuokrasaatavien tileistä poistamisesta³⁰⁾; kielisääntökomitealle ehdotuksesta kaupungin viranhaltijain kielitaitosäännöksi³¹⁾; tilisääntökomitealle ehdotuksesta Helsingin kaupungin uudeksi kassa- ja tililaitoksen johtosäännöksi³²⁾; sekä Suomen satamaliitolle ehdotuksesta uudeksi satamamaksutaksaksi³³⁾.

Henkilökunta. Kansliaosasto. Avoinna olleeseen siivoojan virkaan nimitettiin³⁴⁾ rouva L. Aunio.

Kassa- ja tilivirasto. Avoinna olevia toimistoapulaisen virkoja määrättiin hoitamaan rouva C. Berg³⁵⁾ huhtikuun 1 p:stä ja neiti S. M. Nyysönen toukokuun 1 p:stä lukien. Laskuttajan virkaan nimitettiin maaliskuun 1 p:stä lukien toimentaja T. K. Tervonen³⁶⁾, nuoremman kassanhoitajan virkaan toukokuun 1 p:stä lukien apulaiskassanhoitaja A. E. Bergman³⁷⁾, apulaiskassanhoitajan virkaan heinäkuun 1 p:stä lukien neiti D. A. Bergman³⁸⁾, vanhemman kirjanpitäjän virkaan lokakuun 1 p:stä lukien nuorempi kirjanpitäjä E. L. Sucksdorff³⁹⁾; ja nuoremman kirjanpitäjän virkaan nimitettiin marraskuun 1 p:stä lukien toimentaja K. Sulin⁴⁰⁾.

Osaston palveluksesta myönnettiin ero eläkkeelle siirtyneille: toimistoapulaiselle O. C. R. Stjernbergille⁴¹⁾ helmikuun 1 p:stä, nuoremmalle kassanhoitajalle V. M. Strömber-

¹⁾ Sat. lk. 12 p. syysk. 455 §. — ²⁾ S:n 26 p. syysk. 485 §. — ³⁾ S:n 26 p. syysk. 494 §. — ⁴⁾ S:n 10 p. lokak. 503 §. — ⁵⁾ S:n 10 p. lokak. 510 §. — ⁶⁾ S:n 24 p. lokak. 535 §. — ⁷⁾ S:n 24 p. lokak. 538 §. — ⁸⁾ S:n 24 p. lokak. 542 §. — ⁹⁾ S:n 24 p. lokak. 550 §. — ¹⁰⁾ S:n 7 p. marrask. 556 §. — ¹¹⁾ S:n 7 p. marrask. 570 §. — ¹²⁾ S:n 7 p. marrask. 571 §. — ¹³⁾ S:n 21 p. marrask. 605 §. — ¹⁴⁾ S:n 21 p. marrask. 627 §. — ¹⁵⁾ S:n 21 p. marrask. 626 §. — ¹⁶⁾ S:n 5 p. jouluk. 638 §. — ¹⁷⁾ S:n 5 p. jouluk. 650 §. — ¹⁸⁾ S:n 19 p. jouluk. 665 §. — ¹⁹⁾ S:n 19 p. jouluk. 666 §. — ²⁰⁾ S:n 19 p. jouluk. 667 §. — ²¹⁾ S:n 31 p. tammik. 62 §. — ²²⁾ S:n 23 p. toukok. 294 §. — ²³⁾ S:n 23 p. toukok. 309 §. — ²⁴⁾ S:n 13 p. kesäk. 321 §. — ²⁵⁾ S:n 15 p. elok. 390 §. — ²⁶⁾ S:n 21 p. marrask. 608 §. — ²⁷⁾ S:n 25 p. huhtik. 225 §. — ²⁸⁾ S:n 9 p. toukok. 246 §. — ²⁹⁾ S:n 17 p. tammik. 22 §. — ³⁰⁾ S:n 21 p. marrask. 609 §. — ³¹⁾ S:n 17 p. tammik. 31 §. — ³²⁾ S:n 12 p. syysk. 454 §. — ³³⁾ S:n 7 p. marrask. 557 §. — ³⁴⁾ S:n 28 p. maalisk. 175 §. — ³⁵⁾ S:n 28 p. maalisk. 190 §. — ³⁶⁾ S:n 28 p. helmik. 128 §. — ³⁷⁾ S:n 25 p. huhtik. 231 §. — ³⁸⁾ S:n 13 p. kesäk. 330 §. — ³⁹⁾ S:n 15 p. elok. 398 §. — ⁴⁰⁾ S:n 10 p. lokak. 505 §. — ⁴¹⁾ S:n 31 p. tammik. 80 §.

gille¹⁾ heinäkuun 1 p:stä ja vanhemmalle kirjanpitäjälle H. M. Brondinille²⁾ syyskuun 9 p:stä lukien. Suomen kaupunkiliiton ansiomerkki myönnettiin kassanhoitaja Strömbergille 40 vuoden palveluksesta ja kirjanpitäjä Brondinille 25 vuoden palveluksesta.

S a t a m a k o n t t o r i. Satamavalvojan virkaan nimitettiin rannikkolaivuri K. Soimi helmikuun 1 p:stä lukien³⁾, toimistoapulaisen virkaan rouva J. H. Hurme toukokuun 1 p:stä lukien⁴⁾, toimentajan virkaan rouva A. Grönfors syyskuun 1 p:stä lukien⁵⁾ ja vedenantomiehen virkaan merimies Y. Grönberg lokakuun 1 p:stä lukien⁶⁾.

Kaupunginvaltuuston syyskuun 28 p:nä tekemällä päätöksellä lakkautettiin tammikuun 1 p:stä 1950 lukien satamajäänsärkijän 28. palkkaluokkaan kuulunut satamajäänsärkijän päällikön virka, 26. palkkaluokkaan kuulunut satamajäänsärkijän perämiehen virka ja 29. palkkaluokkaan kuulunut satamamestarin virka. Samalla perustettiin tammikuun 1 p:stä 1950 lukien 35. palkkaluokkaan kuuluva satamajäänsärkijän II päällikön virka, johon satamalautakunta oikeutettiin siirtämään sitä haettavaksi julistamatta Länsisataman satamamestarinviran haltija. Virkaan siirrettiin satamamestari J. C. Malm tammikuun 1 p:stä 1950 lukien⁷⁾.

Satamakapteeni J. A. Lehtoselle kaupunginhallitus joulukuun 1 p:nä myönsi eron virastaan tammikuun 1 p:stä 1950 lukien. Satamalautakunnan annettua⁸⁾ lausuntonsa satamakapteenin viran hakijoista kaupunginhallitus lokakuun 13 p:nä nimitti virkaan apulaissatamakapteeni G. I. J. Häggströmin. Apulaissatamakapteenin virkaan nimitettiin⁹⁾ jäänmurtaja Otson päällikkö V. Niemelä.

Säädetyt eroamisien perusteella myönnettiin¹⁰⁾ ero virastaan maaliskuun 14 p:stä lukien Otson I konemestarille A. W. Gustafssonille, jolle myönnettiin Suomen kaupunkiliiton ansiomerkki 30 vuoden palveluksesta. Palkkalautakunnan suostumuksella konemestari Gustafsson toimi jäänsärkijä Otson I konemestarina toukokuun 31 p:ään. Toimentaja K. A.-L. Forssellille myönnettiin¹¹⁾ pyynnöstä ero virastaan kesäkuun 4 p:stä lukien. Eläkkeelle siirtyneelle vedenantomiehelle A. Rapelille myönnettiin¹²⁾ ero virastaan elokuun 1 p:stä lukien.

V a r a s t o i m i s - j a l a i t u r i h u o l t o - o s a s t o. Järjestysmiehen virkaan nimitettiin virkaa v.t.nä hoitanut järjestysmies J. K. Blom helmikuun 1 p:stä lukien¹³⁾, laiturihuollon konttorinhoitajan virkaan esimies S. B. Fernelius maaliskuun 1 p:stä lukien¹⁴⁾, tavarankerksijäin virkoihin tilapäiset tavarankerksijät W. Wnuk ja K. A. Aho¹⁵⁾ huhtikuun 1 p:stä ja O. T. Lindroos¹⁶⁾ heinäkuun 1 p:stä lukien, varastomiehen virkoihin tilapäiset varastomiehet O. R. Linkovesi ja L. W. Lindqvist huhtikuun 1 p:stä lukien¹⁷⁾, toimentajan virkoihin toimistoapulainen R. K. I. Riikonen¹⁸⁾ huhtikuun 1 p:stä 1949 ja tilapäiset toimentajat E. C. Filén ja E. J. Viitasaari¹⁹⁾ tammikuun 1 p:stä 1950 lukien, laiturihuollon esimiehen virkaan tavarankerksijä E. T. Kolehmainen toukokuun 1 p:stä lukien²⁰⁾, hissilaitoksen koneenhoitajan virkaan v.t. koneenhoitaja G. R. Johansson kesäkuun 1 p:stä lukien²¹⁾, nosturiesimiehen virkaan tilapäinen nosturiesimies N. V. Koivisto syyskuun 1 p:stä lukien²²⁾ ja autonkuljettajan virkaan autonkuljettaja J. H. B. Ekberg joulukuun 1 p:stä 1949 lukien²³⁾.

Osaston palveluksesta erosivat sairauden perusteella eläkkeelle siirtyen heinäkuun 1 p:stä autonkuljettaja K. A. Grönvall, jolle myönnettiin Suomen kaupunkiliiton 25-vuotisansiomerkki ja varaston apulaisesimies E. Koivisto joulukuun 1 p:stä lukien.

S a t a m a r a k e n n u s o s a s t o. Palkkalautakunnan suostumuksella hoiti eläkkeelle siirtynyt apulaissatamarakennuspäällikkö W. Hirn yhtä avoinna ollutta insinöörin virkaa kertomusvuoden aikana. Eläkkeelle siirtynyt ylikonemestari S. A. Lyytikäinen hoiti osaston ylikonemestarin virkaa helmikuun 1 p:n ja huhtikuun 30 p:n välisenä aikana. Avoimeksi tulleeeseen ylikonemestarin virkaan nimitettiin²⁴⁾ toukokuun 1 p:stä lukien ylikonemestari B. F. Ritvanen. Kaupunginvaltuuston tammikuun 11 p:nä päätettyä siirtää eräitä rakennusmestarin virkoja ylempiin palkkaluokkiin siirrettiin²⁵⁾ 36. palkkaluokan virkaan rakennusmestari A. V. Rautanen ja 33. palkkaluokan virkoihin

¹⁾ Sat. lk. 14 p. maalisk. 161 §. — ²⁾ S:n 27 p. kesäk. 353 §. — ³⁾ S:n 17 p. tammik. 34 §. —

⁴⁾ S:n 25 p. huhtik. 227 §. — ⁵⁾ S:n 15 p. elok. 399 §. — ⁶⁾ S:n 26 p. syysk. 480 §. — ⁷⁾ S:n 24 p. lokak. 540 §. — ⁸⁾ S:n 12 p. syysk. 453 §. — ⁹⁾ S:n 19 p. jouluk. 672 §. — ¹⁰⁾ S:n 14 p. helmik. 105 §. — ¹¹⁾ S:n 23 p. toukok. 293 §. — ¹²⁾ S:n 15 p. elok. 402 §. — ¹³⁾ S:n 31 p. tammik. 69 §. — ¹⁴⁾ S:n 28 p. helmik. 127 §. — ¹⁵⁾ S:n 14 p. maalisk. 154 §. — ¹⁶⁾ S:n 13 p. kesäk. 329 §. — ¹⁷⁾ S:n 14 p. maalisk. 155 §. — ¹⁸⁾ S:n 14 p. maalisk. 157 §. — ¹⁹⁾ S:n 19 p. jouluk. 673 §. — ²⁰⁾ S:n 25 p. huhtik. 232 §. — ²¹⁾ S:n 23 p. toukok. 300 §. — ²²⁾ S:n 15 p. elok. 401 §. — ²³⁾ S:n 21 p. marrask. 610 §. — ²⁴⁾ S:n 31 p. tammik. 70 §. — ²⁵⁾ S:n 14 p. helmik. 101 §.

rakennusmestarit F. E. Eriksson, N. Å. Sjöman ja E. A. Starck. Diplomi-insinööri A. Koskenpadolle annettu määräys hoitaa avoinna ollutta insinöörin virkaa peruutettiin¹⁾. Avoinna olleisiin insinöörin virkoihin nimitettiin²⁾ 41. palkkaluokan virkaan insinööri H. V. Öberg, 39. palkkaluokan virkaan insinööri V. Rahikainen ja 38. palkkaluokan virkaan insinööri M. Ruoho. Osaston 36. palkkaluokan rakennusmestarin virkaan nimitettiin³⁾ 35. palkkaluokan rakennusmestari K. B. Lindgren. Kaupunginvaltuuston syyskuun 9 p:nä päätettyä siirtää kolme 33. palkkaluokan rakennusmestarin virkaa 35. palkkaluokkaan siirrettiin⁴⁾ virkoihin 33. palkkaluokan rakennusmestarit R. Fagerström, K. I. Lindström ja K. Pimiä. Toimistoapulaisen virkaan nimitettiin⁵⁾ ylioppilas E. M. Salo joulukuun 1 p:stä lukien. Osaston 35. palkkaluokan rakennusmestarin virkaan nimitettiin⁶⁾ 33. palkkaluokan rakennusmestari Hj. Wickström tammikuun 1 p:stä 1950 lukien. Insinööri B. F. Cavonius määrättiin⁷⁾ hoitamaan yhtä avoinna olevaa insinöörin virkaa tammikuun 1 p:stä 1950 lukien.

Kolme työmäärärahoista palkattua tuntikirjuria siirrettiin⁸⁾ silloiseen 24. palkkaluokkaan sekä mittausesimies 25. palkkaluokkaan helmikuun 1 p:stä 1949 alkaen.

Työmäärärahoista palkatut kaksi Lauttasaaren läppäsillan hoitajaa siirrettiin⁹⁾ 27. palkkaluokkaan ja Kulosaaren kääntösillan hoitaja 26. palkkaluokkaan sekä neljä työmäärärahasta palkattua tuntikirjuria 26. palkkaluokkaan tammikuun 1 p:stä 1950 alkaen.

Säädetyt eroamisiän perusteella myönnettiin¹⁰⁾ ero syyskuun 1 p:stä rakennusmestari A. V. Rautaselle, jolle myönnettiin Suomen kaupunkiliiton 25-vuotisansiomerkki. Palkkalautakunnan suostumuksella rakennusmestari Rautanen toimi osaston ylimääräisenä rakennusmestarina syyskuun 1 p:stä kertomusvuoden loppuun.

S a i r a u s l o m a t. Sairauslomaa myönnettiin viranhaltijoille kertomusvuoden kuudessa 145:ssä tapauksessa. Sairauslomapäivien lukumäärä oli 4 366, joista 3 189 päivää täysin palkkaeduin, 1 025 2/3 palkkaeduin ja 120 päivää puolin palkkaeduin myönnettyjä lomapäiviä ja 32 päivää ilman palkkaa. Sairausloma-ajalta maksettiin palkkoja yhteensä 2 401 425 mk.

Varastorakennukset, laituripituus ym. Eteläsataman varastorakennusten lattia-ala oli kertomusvuoden päättyessä 56 500 m² ja katosten pinta-ala 1 925 m², yhteensä 58 425 m². Länsisataman varastorakennusten lattia-ala pienentyi 43 075 m²:stä 41 400 m²:iin, kun Laivapojankadun varrella sijainnut, huhtikuun 28 p:nä osittain luhistunut A makasiini kaupunginhallituksen toukokuun 19 p:nä antamalla suostumuksella purettiin. Koko satamassa oli siten varastorakennusten ja katosten lattia-ala yhteensä 99 825 m².

Pysyväisten, vähintään 2 m:n syvyisten laiturien pituus oli kertomusvuoden päättyessä yhteensä 5 602 m. Tähän määrään ei sisälly saaristoliikennelaitureita eikä tilapäisiä purkauslaitureita, vaikka niiden syvyys on yli 2 m.

Satamalaitokselle hankittiin yksi Jones-merkkinen neljän tonnin autonosturi ja kolme Coventry-merkkistä haarukanosturia.

Satamien rautatieraiteiden pituus oli vuoden lopussa 63 824 m. Varasto- ja teollisuusalueiden raiteiden pituus oli 17 794 m, josta Malmin asemalla olevien raiteiden osuus oli 1 894 m.

Kertomusvuoden aikana täytettiin vesialueita 26 970 m², josta sataman varsinaisen maa-alueen lisäys oli 15 680 m².

Vuoden päättyessä satamalautakunnan hallinnossa oleva maa-alue oli 139 ha ja vesialue 3 544 ha.

Tavarain purkaukseen käytettävien ns. laiturikenttien ala oli Eteläsatamassa ja Kattajanokalla 40 000 m² ja Länsisatamassa 47 000 m². Varastoalueita, joiden vuokraamisesta on tehty kirjalliset vuokrasopimukset, oli vuoden päättyessä 486 362 m².

Satamaliikenne

Liikenne Helsingin satamassa jatkui keskeytyksittä koko vuoden.

Satamaan saapui kertomusvuoden aikana 4 031 alusta, joiden nettovetomäärä oli 1 658 803 rekisteritonnia, ja lähti 4 042 alusta, joiden nettovetomäärä oli 1 688 864 re-

¹⁾ Sat. lt. 9 p. toukok. 254 §. — ²⁾ S:n 27 p. kesäk. 351 §. — ³⁾ S:n 15 p. elok. 400 §. — ⁴⁾ S:n 10 p. lokak. 506 §. — ⁵⁾ S:n 21 p. marrask. 612 §. — ⁶⁾ S:n 5 p. jouluk. 643 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. jouluk. 671 §. — ⁸⁾ S:n 14 p. helmik. 86 §. — ⁹⁾ S:n 19 p. jouluk. 675 §. — ¹⁰⁾ S:n 27 p. kesäk. 366 §.

kisteritonnia. Edellisenä vuonna saapui 3 288 alusta, joiden nettovetomäärä oli 1 531 572 rekisteritonnia ja lähti 3 295 alusta, joiden nettovetomäärä oli 1 556 025 rekisteritonnia. Kertomusvuoden aikana saapuneiden alusten lukumäärä lisääntyi 743 ja vetomäärä 127 231 rekisteritonnia eli 8.3 % sekä lähteneiden alusten lukumäärä lisääntyi 747 ja vetomäärä 132 839 nettorekisteritonnia eli 8.3 %.

V. 1938 saapui Helsingin satamaan 9 031 alusta, yhteensä 2 555 725 nettorekisteritonnia, josta ulkomaisessa merenkulussa 2 497 alusta nettovetomäärältään yhteensä 2 239 503 nettorekisteritonnia. Satamasta lähti 9 012 alusta, yhteensä 2 550 803 nettorekisteritonnia. Kertomusvuoden liikenne oli siten saapuneiden alusten vetomäärään nähden 64.9 % ja lähteneiden alusten vetomäärään nähden 66.2 % v:n 1938 vastaavista luvuista.

Helsingin satamassa käyneiden alusten luku- ja vetomäärä eri kuukausina oli seuraava:

	Saapuneet alukset						Lähteneet alukset					
	Ulkomainen merenkulku		Rannikko-liikenne		Yhteensä		Ulkomainen merenkulku		Rannikko-liikenne		Yhteensä	
	Lukumäärä	Nettoveto- määrä, rek. tonnia	Lukumäärä	Nettoveto- määrä, rek. tonnia	Lukumäärä	Nettoveto- määrä, rek. tonnia	Lukumäärä	Nettoveto- määrä, rek. tonnia	Lukumäärä	Nettoveto- määrä, rek. tonnia	Lukumäärä	Nettoveto- määrä, rek. tonnia
<i>Kuukausi</i>												
Tammikuu ...	95	97 289	17	3 240	112	100 529	103	105 927	11	1 676	114	107 603
Helmikuu ...	69	70 346	—	—	69	70 346	71	77 309	9	1 876	80	79 185
Maaliskuu ...	77	60 101	—	—	77	60 101	76	60 021	—	—	76	60 021
Huhtikuu ...	85	79 885	72	3 956	157	83 841	85	82 102	67	3 805	152	85 907
Toukokuu ...	155	137 817	333	15 074	488	152 891	148	136 956	331	14 857	479	151 813
Kesäkuu ...	172	134 760	214	11 436	386	146 196	186	146 628	203	11 165	389	157 793
Heinäkuu ...	222	170 950	211	11 450	433	182 400	214	154 857	221	11 868	435	166 725
Elokuu ...	182	115 184	241	10 519	423	125 703	183	126 002	245	11 178	428	137 180
Syyskuu ...	200	150 752	274	12 194	474	162 946	196	140 862	274	12 310	470	153 172
Lokakuu ...	256	180 426	348	15 678	604	196 104	250	182 710	344	15 344	594	198 054
Marraskuu ...	232	172 305	279	13 960	511	186 265	231	176 227	274	13 215	505	189 442
Joulukuu ...	191	184 945	106	6 536	297	191 481	207	194 651	113	7 318	320	201 969
Yhteensä	1 936	1 554 760	2 095	104 043	4 031	1 658 803	1 950	1 584 252	2 092	104 612	4 042	1 688 864
<i>Kotipaikka</i>												
Helsinki	570	570 041	161	9 938	731	579 979	578	579 381	163	10 784	741	590 165
muualla koti- maassa	397	194 118	1 934	94 105	2 331	288 223	398	194 764	1 929	93 828	2 327	288 592
Ulkomailla ...	969	790 601	—	—	969	790 601	974	810 107	—	—	974	810 107

Ulkomainen merenkulku. Saapuneiden alusten lukumäärä oli 333 eli 20.8 % ja vetomäärä 97 608 nettorekisteritonnia eli 6.7 % suurempi kuin edellisenä vuonna sekä lähteneiden alusten lukumäärä 343 eli 21.3 % ja vetomäärä 103 315 nettorekisteritonnia eli 7.0 % suurempi kuin edellisenä vuonna.

Saapuneista aluksista oli suomalaisia 967, yhteensä 764 159 nettorekisteritonnia eli 49.1 % ja ulkomaisia 969, yhteensä 790 601 nettorekisteritonnia eli 50.9 % ulkomaisessa merenkulussa saapuneiden alusten koko vetomäärästä. Lähteneistä aluksista oli suomalaisia 976, yhteensä 774 145 nettorekisteritonnia eli 48.9 % ja ulkomaisia 974, yhteensä 810 107 nettorekisteritonnia eli 51.1 % ulkomaisessa merenkulussa saapuneiden alusten koko vetomäärästä.

Rannikkoliikenne. Saapuneiden alusten lukumäärä oli kertomusvuonna 410 eli 24.3 % ja vetomäärä 29 623 nettorekisteritonnia eli 39.8 % sekä lähteneiden alusten lukumäärä 404 eli 23.9 % ja vetomäärä 29 524 nettorekisteritonnia eli 39.3 % suurempi kuin edellisenä vuonna.

Rannikkoliikenteen vilkastuminen aiheutui, paitsi edelliseen talveen verrattuna valinneista helppoista jääoloista, myöskin lisääntyneestä rakennustarvikkeiden tuonnista.

Ulkomainen tavaraliikenne. Helsingin sataman kautta saapui kertomusvuonna meritse tavaraa 1 127 992 painotonna ja lähti ulkomaille 267 106 painotonna, koko ulkomainen tavaraliikenne oli siis 1 395 098 painotonna. Edellisenä vuonna vastaavat luvut olivat

1 479 291, 232 800 ja 1 712 091 painotonna. Tuonti vähentyi kertomusvuonna edelliseen vuoteen verraten 351 299 painotonna eli 23.7 %, mutta vienti lisääntyi 34 306 painotonna eli 14.7 %. Koko ulkomainen tavaraliikenne vähentyi 316 993 painotonna eli 18.5 %.

Tuontitavarat jakaantuivat v. 1949 ja 1948 seuraaviin pääryhmiin:

Tavararyhmä	1949	1948
	Painotonna	Painotonna
Kappaletavara ja metallit	419 060	378 739
Vilja ja viljatuotteet	24 393	39 174
Kivihili ja koksi	357 608	668 759
Öljyt	113 916	153 773
Lannoitusaineet	30 098	73 824
Muu tavara	182 917	165 022
Yhteensä 1 127 992		1 479 291

Vientitavarat jakaantuivat v. 1949 ja 1948 seuraaviin pääryhmiin:

Tavararyhmä	1949	1948
	Painotonna	Painotonna
Kappaletavara	58 758	43 034
Paperi	37 582	49 277
Pahvi ja kartonki	7 816	18 553
Puuhioke ja selluloosa	20 256	33 956
Vaneri	26 859	25 813
Sahattu puutavara	62 884	49 168
Sahaamaton puutavara	32 606	4 758
Muu tavara	20 345	8 241
Yhteensä 267 106		232 800

Sahattua puutavaraa vietiin 22 458 standerttia, edellisenä vuonna 17 560 standerttia. Sahaamatonta puutavaraa vietiin kertomusvuonna 69 319 m³, edellisenä vuonna 9 440 m³. Nämä määrät sisältyvät painotonneiksi muutettuina yllä olevaan tilastoon.

Tuonti ja vienti jakaantuivat v:n 1949 aikana eri kuukausien kesken seuraavasti:

Kuukausi	Tuonti, painotonna	Vienti, painotonna	Yhteensä, painotonna
Tammikuu	79 813	22 096	101 909
Helmikuu	42 423	22 067	64 490
Maaliskuu	59 649	22 829	82 478
Huhtikuu	60 941	15 812	76 753
Toukokuu	76 932	20 635	97 567
Kesäkuu	65 259	18 882	84 141
Heinäkuu	86 236	23 125	109 361
Elokuu	70 171	16 149	86 320
Syyskuu	143 209	16 027	159 236
Lokakuu	145 759	21 859	167 618
Marraskuu	139 902	28 946	168 848
Joulukuu	157 698	38 679	196 377
Koko vuosi	1 127 992	267 106	1 395 098

Suomalaiset alukset toivat Helsinkiin ulkomailta tavaraa 855 204 painotonna eli 75.8 % Helsingin tuonnista ja ulkomaiset alukset 272 788 painotonna eli 24.2 %. Suomalaiset alukset veivät Helsingistä 118 762 painotonna eli 44.8 % ja ulkomaiset alukset 148 344 painotonna eli 55.2 %. Koko Helsingin sataman tavaraliikenteestä tuli suomalaisten alusten osalle 973 966 painotonna eli 69.8 % ja ulkomaisten alusten osalle 421 132 painotonna eli 30.2 %. Edellisenä vuonna tuotiin suomalaisilla aluksilla tavaraa 64.0 % ja ulkomaisilla 36.0 % ja vietiin suomalaisilla aluksilla 54.8 % ja ulkomaisilla aluksilla 45.7 %; koko tavaraliikenteestä tuli suomalaisten alusten osalle 62.7 % ja ulkomaisten alusten osalle 37.3 %.

Kotimaan tavaraliikenne. Helsingin sataman kautta saapui kotimaasta tavaraa 244 516 painotonna ja lähti 13 528. Koko kotimainen tavaraliikenne oli siis 258 044 painotonna, edellisen vuoden vastaavat luvut olivat 156 481, 24 258 ja 180 739. Liäys koko liikenteessä oli 77 305 painotonna eli 42.8 %.

Tavaraa saapui seuraavasti:

Tavararyhmä	1949		1948	
	m ³	Painotonna	m ³	Painotonna
Sahattu puutavara	1 796	1 078	4 327	2 596
Halot	29 592	13 401	34 677	15 699
Muu sahaamaton puutavara	528	317	—	—
Hiekka	111 376	167 064	67 421	101 132
Tiilet	.	4 450	.	101
Kalkki ja sementti	.	51 813	.	27 098
Öljyt	.	4 960	.	9 096
Kasvikset	.	193	.	275
Kalat	.	294	.	260
Muu tavara	.	946	.	224
Yhteensä	.	244 516	.	156 481

Tavaraa lähetettiin seuraavasti:

Tavararyhmä	1949		1948	
	Painotonna		Painotonna	
Kappaletavara	—		207	
Kivihiili	153		300	
Öljyt	10 628		22 505	
Puutavara	121		6	
Muu tavara	2 626		1 240	
Yhteensä	13 528		24 258	

Ulkomaan matkustajaliikenne. Helsingin sataman kautta saapui kertomusvuonna 35 268 matkustajaa ja lähti 35 361 matkustajaa; edellisen vuoden vastaavat luvut olivat 31 946 ja 30 616.

Nosturit. Nosturien käyttötunteja oli kaikkiaan 61 991 ja oli tuntimäärä 5 412 eli 8.0 % pienempi kuin edellisenä vuonna. Eteläsataman nosturien käyttötuntien vähennys oli 995 eli 4.0 % ja Länsisataman nosturien osalta 4 417 eli 10.4 %. Vähennys johtui pienentyneestä kivihiilen ja koksen tuonnista. Eri kuukausien kesken käyttötunnit ja-kaantuivat seuraavasti:

Vuosi ja kuukausi	Eteläsataman		Länsisataman		Käyttötun- tunteja yhteensä
	25-tonnin nosturi	2 1/2 ja 2 1/2-5 tonnin nostu- rit, 16 kpl.	Laivarannan nosturit, 16 kpl.	Saukonlaitu- rin nosturit, 11 kpl.	
1949					
Tammikuu	17	2 243	1 971	659	4 890
Helmikuu	31	1 494	1 983	416	3 924
Maaliskuu	29	1 920	2 206	432	4 587
Huhtikuu	42	1 690	1 929	189	3 850
Toukokuu	4	1 846	2 011	542	4 403
Kesäkuu.....	34	1 928	1 847	573	4 382
Heinäkuu	51	2 006	2 067	417	4 541
Elokuu	28	1 254	1 518	612	3 412
Syyskuu	20	2 307	2 734	2 447	7 508
Lokakuu	72	2 347	2 505	1 464	6 388
Marraskuu	39	2 223	2 471	1 513	6 246
Joulukuu	35	2 423	3 012	2 390	7 860
Koko vuosi	402	23 681	26 254	11 654	61 991
Näistä ylityötunteja.....	82	3 934	3 122	1 894	9 032
1948.....	671	24 407	24 667	17 658	67 403
Näistä ylityötunteja	136	5 285	3 697	3 356	12 474

Satamavesipostit. Vesimittarien mukaan otettiin satamavesiposteista vettä 79 663 m³, josta 65 072 m³ myytiin aluksille, 1 203 m³ annettiin maksutta valtion jäänsärkijöille ja jäänsärkijä Otso käytti 577 m³. Loppuosa oli hukkavettä, jonka pakkassäällä on annettu juosta johdoista niiden jäätymisen ja halkeamisen estämiseksi. Vesiproomut eivät olleet kertomusvuonna käytössä.

Jäänsärkijä Otso. Kertomusvuoden aikana jäänsärkijä Otso oli kuluksa 121 tuntia ja tänä aikana kulki 650 meripenikulmaa. Se kulutti polttoöljyä 152 tonnia, halkoja 73 m³ ja koneöljyä 192 kg. Alus toimitti 14 hinausta, joista veloitettiin yhteensä 97 500 mk.

Kompassien tarkistus. Kompasseja tarkistamassa kävi kaikkiaan 223 alusta, joista 130 oli kiinnitettynä tarkistuspoijuun ja 93 tarkistuspaalustoon. Näistä aluksista 7 maksoi poijun tai paaluston käyttämisestä yhteensä 11 000 mk.

Moottoriveneen käyttö. Moottorivene Matti suoritti 28 maksullista ajoa, vieden reidillä oleviin aluksiin satamaluotseja, määräyksiä, väestöä ym. Tästä toiminnasta veloitettiin 45 250 mk.

Vuokraveneet. Purjehduskautena satama-alueelle liikennöimään hyväksyttiin 5 vuokrasoutuvenettä ja 56 vuokramoottorivenettä.

Varastoimis- ja laiturihuoltotoiminta

Yleiseen varastoon otettujen ja siitä annettujen tavarain määrä tonneina v. 1947—49 selviää seuraavasta yhdistelmästä:

	1 9 4 7		1 9 4 8		1 9 4 9	
Vuosineljännes	Otettu	Annettu	Otettu	Annettu	Otettu	Annettu
Tammi—maaliskuu	2 155	2 744	3 461	3 843	4 219	7 196
Huhti—kesäkuu	4 802	2 006	6 610	2 710	4 146	5 315
Heinä—syyskuu	4 095	4 193	6 514	4 224	4 525	5 438
Loka—joulukuu	4 336	5 466	8 971	5 882	7 852	4 805
Koko vuosi	15 388	14 409	25 556	16 659	20 742	22 754

Kertomusvuoden alkaessa oli yleisessä varastossa tavaraa 14 168 tonnia ja vuoden kuluessa otettiin siihen 20 742 tonnia, joten hallussa ollutta tavaraa oli yhteensä 34 910 tonnia. Varastosta annettiin 22 754 tonnia ja v. 1950 jäi varastoon 12 156 tonnia. Tavaravaihto nousi kertomusvuonna 43 496 tonniin, vastaten 42 215 tonnia vuonna 1948 ja 29 797 tonnia v. 1947.

Yleiseen varastoon otettujen tavaraerien lukumäärä oli kertomusvuonna 1 732, oltuaan edellisenä vuonna 1 463 ja v. 1947 1 182. Yleisestä varastosta annettujen tavaraerien lukumäärä oli vastaavasti 8 945, 6 431 ja 4 238.

Yleisen varaston tallettajille annettiin varastoonottokuitteja 1 718, edellisenä vuonna 1 453 ja v. 1947 1 176. Talletustodistuksia warrantteineen annettiin vastaavasti 28, 10 ja 6.

Kertomusvuonna saatiin käyttöön Länsisataman uusi vaunuvaaka, joten vaunuvaakoja oli 4, kun niitä aikaisempina vuosina oli käytössä 3. Punnitustodistuksia annettiin v. 1949 aikana 78 220, edellisenä vuonna 102 381 ja v. 1947 79 112.

Katajanokan satama-asemalle saapui maan muista satamista tullaamatonta tuonti-tavaraa, joka laiturihuollon toimesta purettiin satamalaitoksen makasiineihin seuraavasti:

Vuosineljännes	1949 tonnia	1948 tonnia
Tammi—maaliskuu	342	1 746
Huhti—kesäkuu	135	1 321
Heinä—syyskuu	599	53
Loka—joulukuu	50	55
Koko vuosi	1 126	3 175

Laiturihuoltotoimintaa v:n 1947—49 aikana valaisee seuraava taulukko:

Vuosi ja vuosineljännes	Alusten lukumäärä	Tavaralähetysten lukumäärä		Kokonaislasti, tonneja	
		Kaikkiaan	Siitä laiturihuollon kautta	Kaikkiaan	Siitä laiturihuollon kautta
1949					
Tammikuu—maaliskuu	164	15 752	15 571	120 756	98 926
Huhti—kesäkuu	248	17 553	17 350	129 487	107 901
Heinä—syyskuu	265	15 866	15 631	119 659	101 001
Loka—joulukuu	303	23 058	22 820	176 230	154 938
Koko vuosi	980	72 229	71 372	546 132	462 766
1948.....	746	57 221	56 546	492 164	418 702
1947.....	629	46 624	46 073	505 523	397 669

Tullipakkahuoneen ulkopuolella toimivat vaakamestarit. Tullipakkahuoneen ulkopuolella suoritettujen tavarain punnituksiin käytettiin yhteensä 13 197 tuntia ja tavaraa punnittiin kaikkiaan 58 079 tonnia. Toimituksista vaakamestarit kantoivat korvauksia kaikkiaan 2 205 598 mk, mistä määrästä tuli heidän omiksi palkkoikseen 356 573 mk, heidän apulaistensa palkkioiksi 1 684 340 mk ja muihin kustannuksiin 164 685 mk.

Satamarakennustoiminta

Toimintapiiri ja työvoima. Satamarakennusosaston varsinaisiin tehtäviin kuuluu laituri- ja väylien suunnittelu, rakentaminen ja kunnossapito, satamien rakennusten kunnossapito ja perustustyöt, satama-alueiden suunnittelu sekä kunnostamis- ja kunnossapitotehtävät, näiden alueiden rautateiden ja Herttoniemen radan raiteiden kunnossapito, suunnittelu ja rakentaminen, satama-alueilla olevien katujen ja liikenneväylien rakentaminen ja kunnossapito ja näiltä alueilta vuokrattavien tonttien merkitseminen. Satamarakennusosasto suorittaa myös satamaliikenteelle osittain luovutettujen alueiden ja Herttoniemen teollisuusalueiden vastaavanlaisia tehtäviä sekä muidenkin kuin varsinaisten satama-alueiden niiden rautatieraiteiden kunnossapidon ja rakentamisen, joista huolehtiminen kuuluu kaupungille. Vielä satamarakennusosasto suorittaa toimintapiiriinsä liittyviä töitä kaupungin muiden viranomaisten ja yksityisten laskuun.

Satamarakennusosasto teki esityksen tai antoi lausunnon satamalautakunnalle 203 asiasta, joista 81 koski rakentamista tai suunnittelua, 49 vuokrausasioita tai rakennusten piirustuksia ja 73 hallinto- tai henkilö- ja palkka-asioita. Satamarakennusosasto antoi lausuntoja myös muille kaupungin viranomaisille.

Satamarakennusosaston teknilliseen henkilökuntaan kuului satamarakennuspäällikkö, apulaissatamarakennuspäällikkö, yli-insinööri, 2 piiri-insinööriä ja 7 insinööriä, 3 vaakitsijaa ja 5 piirtäjää. 5 vakinaista insinöörinvirkaa oli avoinna. Kirjanpidosta, työtekijäin kortistosta ja muista toimistotehtävistä huolehti osaston kamreeri ja 5 toimistoapulaista. Lähettejä oli 2 ja siivoojia 1. Suoranaista työnjohtoa hoiti 25 vakinaista rakennusmestaria, ylikonemestari, konemestari, 16 ylimääräistä työnjohtajaa, 2 kirjuria, mittausesimies ja 4 mittausmiestä. Yksi rakennusmestari siirtyi eläkkeelle. Kirjoissa olevien työtekijäin lukumäärä oli vuoden alussa 350, huhtikuussa 702 ja vuoden lopussa 494. Työntekijöistä 6 kuoli ja 10 siirtyi eläkkeelle. Vuosilomaa sai 620 työntekijää yhteensä 9 944 työpäivää.

Satamien korjaus- ja kunnossapitoa varten oli kertomusvuoden talousarvioon merkitty 32 400 000 mk, mitä sallittiin ylittää 6 023 146 mk. Kustannukset taas nousivat 38 420 056 mk:aan, joten säästöä jäi 3 090 mk. Menot jakautuivat seuraavasti: Rakennukset: määräraha 6 000 000 mk, ylitysoikeus 5 090 066 mk ja menot yhteensä 11 090 066 mk, mistä varastorakennukset 9 411 685 mk, tavarasuojat ja katokset 547 956 mk, tullitarkastamot 73 409 mk, huolto- ja ruokalarakennukset 322 876 mk, vartiorakennukset ja kopit 508 838 mk, Vaa'at varastorakennuksessa 185 344 mk, mukavuuslaitokset 210 mk ja aitauksia

39 748 mk. Kiinteät laitteet: määräraha 20 000 000 mk, ylitysoikeus 933 080 mk ja menot 20 933 080 mk, mistä laiturit ja rantaverhous 3 511 195 mk, kadut ja tontit 2 790 341 mk, viemärit 897 283 mk, sillat 564 672 mk, tilapäiset purkauslaiturit 511 623 mk, tilapäiset höyrypursi- ym. laiturit 1 235 516 mk, veneiden kiinnityspaikat 2 811 380 mk, rautatie- raiteet 6 774 367 mk, satamien ruoppaus 602 246 mk, mittaukset ja tutkimukset 1 234 457 mk. Irtonaiset laitteet: määräraha 5 000 000 mk, mitä käytettiin seuraavasti: poijut, tihtaalit ja merimerkit 1 452 390 mk, tavaralavat ja satamakonttorin alukset 426 044 mk, työlaivasto 3 112 795 mk ja satama-alueiden aidat 8 771 mk. Yleiset laitteet: määräraha 1 200 000 mk ja menot 1 196 910 mk, mistä hengenpelastusvälineet ja veneet 548 332 mk, sillat jälle sekä laiturien ja railojen viereiset aidat 602 534 mk, palokunnan vedenotto- paikat 3 256 mk ja kaupungin 400-vuotisjuhla 42 788 mk. Tavarain ja uponneiden veneiden poistaminen: määräraha 200 000 mk, mikä kokonaisuudessaan käytettiin.

Rakennusten korjaus- ja kunnossapidosta voitiin edelleen suorittaa ainoastaan tärkeimmät, niin kuin kattojen ja julkisivujen korjauksia, sekä ikkunoiden ja puutalojen ulkomaalauksia. Sisäpuolisia korjauksia tehtiin vain harvoissa rakennuksissa. Länsisataman K varastorakennuksen katon ja julkisivujen korjaukseen käytettiin 2 073 289 mk. Katajanokan tulli- ja pakkahuoneen korjaukseen käytettiin 3 451 237 mk, joista 2 500 000 mk sähköjohtojen uusimiseen virran muutoksen yhteydessä, 12. tullivarastorakennuksen korjaukseen 539 868 mk ja 6. varastorakennuksen (tullikamari V) korjaukseen ja ikkunoiden maalaamiseen 1 841 784 mk. Työntekijäin uudet huoltorakennukset Katajanokalla ja Sörnäisten satamassa, uudet vartijakopit laiturikentillä sekä Laivapojankadun vaakakoppi pidettiin kunnossa. Länsisataman A varastosuoja luhistui ja sen pääosa purettiin.

Kiinteät laitteet pidettiin edelleen menoja säästellen kunnossa. Paitsi laiturien suoja- laitteiden kunnostamista, suoritettiin pääasiallisesti puulaiturien korjauksia. Eräät purkauslaiturit Ruoholahdessa ja Sörnäisten rautatiellä suljettiin huonokuntoisuutensa vuoksi. Rantamuuri Kaivopuiston itärannassa korjattiin ja osa Pohjoisrantaa Liisankadun pohjoispuolella varustettiin muurilla. Katujen ja laiturien kiveystä ja asfalttisepellystä korjattiin. Niinpä kunnostettiin Lauttasaarenkatua, Laivarannan varastokentät tasoi- tettiin ja Katajanokalla korjattiin 12. tullivarastorakennuksen takana oleva katu, joka oli raunioitunut pommituksissa. Viemäreitä puhdistettiin ja pidettiin kunnossa. Etelä- rannan viemäri varastorakennuksen pohjoispäässä korjattiin ja rakennuksen takana olevaa osaa pidennettiin etelään päin. Katajanokalla korjattiin viemärit 12. varastora- kennuksen takana olevalla kadulla. Lönnrotinkadunsillan käänkökohdan mutka pyöris- tettiin. Tilapäinen purkauslaituri Merisatamassa Neitsytpolun kohdalla korjattiin. Tila- päinen höyrypursilaituri Ison Puistotien päässä korjattiin täydellisesti, minkä yhteydessä pommituksissa vaurioitunut arkkurakenteen eteläosa uusittiin. Venelaiturien kunnossapi- tokustannukset olivat edelleen suuret. Venepaikkoja oli 2 092, joista 1 581 ulkopaalul- lista tai aituuksellista. Käytössä oli 1 851 venepaikkaa. Töölön—Katajanokan satama- radan ja siihen kuuluvien valtionrautateiden kunnossapidettävien raiteiden kiveyksen ja vaihteensiltojen kunnossapito maksoi kaupungille 638 440 mk. Kaupungin kunnossa- pidettävien Länsisataman raiteiden kunnossapito maksoi 3 372 078 mk, Munkkisaaren ja Hernesaaren raiteiden 689 399 mk, Sörnäisten sataman ja Verkkosaaren raiteiden 820 594 mk ja Herttoniemen radan 1 253 856 mk. Ruoppurilla puhdistettiin Eteläsa- taman eteläisen laiturinhaaran edustalla olevaa vesialuetta. Kaivurilla ruoppaamalla puhdistettiin Olympialaiturin, Sörnäisten sataman läntisen ja keskimmäisen pistolai- turin sekä Vanhan laiturin vieret. Mittauksia ja tutkimuksia tehtiin mm. Lauttasaaren etelävesillä. Katujen ja rautateiden korjausryhmälle sekä mittausryhmälle tehtiin pyö- rillä varustetut ruokailukopit.

Irtonaisiin laitteisiin kuuluva Kruununvuorenselän kompassintarkistuspoiju oli uusittava. Myös vaurioituneen Pohjoissataman kompassintarkistuspaalun tilalle ra- kennettiin uusi. Kustannukset olivat 490 000 ja 810 000 mk. Hernesaaren laiturin poh- jois- ja eteläpuolelle olevaan rantaan upotettiin ankkurit. Työlaivastosta ruoppuri ja kaksi rautaista proomua olivat talven telakoituina Kone ja Sillan telakalla ja hinaus- laivat H 1 ja H 3 sekä kaksi rautaista proomua valtion metallitehtaiden Katajanokan telakalla, missä myös korjattiin kaksi rautaista proomua kesällä. Mammutpumpppu- alus, kaivuri n:o 1 ja sukelluslaitevene korjattiin kaupungin telakalla Jätkäsaaressa.

Yleisiin laitteisiin kuuluvia siltoja jälle ei asetettu leudon talven tähden. Sitä vas-

toin oli laiturien ja raijien viereisten aitojen asettaminen ja kunnossapito varsin työlästä. Suomenlinnan laudakkapolkua ei asetettu.

Uudisrakennukset. Määrärahoja oli v:n 1949 menoarvioissa 140 350 000 mk, josta 166 518 mk oli käytetty v. 1948 ja 520 000 mk myönnettiin lisää. V:ltä 1948 siirtyi määrärahoja 107 281 630 mk. Ylitysoikeudet olivat 102 198 mk. V:n 1950 määrärahasta käytettiin 2 765 595 mk. Käytettävissä olleista varoista, jotka olivat 247 985 111 mk, käytettiin 76 128 378 mk, siirtyi 171 003 015 mk v:lle 1950 ja palautui 853 718 mk. Menot jakautuivat seuraavasti: Länsisataman rakennustyöt 10 437 339 mk, Eteläsataman Makasiinirannan rakennustyöt 20 902 739 mk, Kaivopuiston ja Valkosaarten välisen väylän järjestäminen 2 000 000 mk, Sörnäisten sataman rakennustyöt 14 094 295 mk, täyteen otto rannoille 943 843 mk, laiturien uudistaminen 2 815 926 mk, uusien venelaiturien rakentaminen 85 219 mk, aallonmurtajien rakentaminen Eteläsataman suojaamiseksi 341 930 mk, Katajanokan satama-alueen aitaaminen 1 517 105 mk, matkustajapaviljongin rakentaminen Makasiinirannalle 590 000 mk, Katajanokan tavara-asemarakennuksen rakentaminen 8 294 725 mk, satamatyöntekijäin huoltorakennuksen rakentaminen 897 721 mk, 90 m:n laiturin rakentaminen Lauttasaarenrantaan 148 622 mk, nosturien hankkiminen Eteläsataman Makasiinirantaan 94 435 mk, uusien mukavuuslaitosten rakentaminen satama-alueelle 197 725 mk, aallonmurtajain rakentaminen Katajanokan satamaan 210 141 mk, Lapinniemen ja Salmisaaren rakennustyöt 1 013 422 mk, Munkkisaaren ja Hernesaaren rakennustyöt 1 041 061 mk, liitosalueella olevien laiturien uudistaminen 20 000 mk, pommitusvaurioiden korjaaminen 19 630 mk, auto-vaakojen hankinta 691 326 mk, Katajanokan rakennustöiden jatkaminen 2 767 993 mk, Herttoniemen satamarakennustyöt 1 625 428 mk, vuota- ja öljyvarastorakennuksen rakentaminen Katajanokalle 2 618 849 mk, Herttoniemen kyllästyslaitoksen rakentaminen 740 415 mk, Länsisataman telakan rakentaminen 261 377 mk, juomavesipostin ja käymälän rakentaminen Melkökadulle 520 000 mk, Länsisataman aitaaminen 720 766 mk ja Sörnäisten huoltorakennuksen varustaminen lämpöjohdolla 516 347 mk. Lisäksi oli seuraavia töitä varten myönnetty määräraha, jota ei kuitenkaan kertomusvuonna käytetty vaan siirrettiin seuraavaan vuoteen: liikennevenelaiturien rakentamiseen Mustikkamaan liikennettä varten 3 250 000 mk, nosturien hankkimiseen Rahapajanrantaan 18 000 000 mk, Makasiinirannan tullivarastorakennuksen rakentamiseen 39 086 811 mk ja Sörnäisten rantatien raiteiden järjestelyyn 2 730 000 mk.

Länsisataman rakennustöitä jatkettiin. Korttelin n:o 265 länsiosan louhiminen valmistui ja itäosan louhiminen aloitettiin. Meklarikadun raidetta jatkettiin korttelin n:o 265 halki ja varustettiin sivuraiteella. Laivarannan I-makasiinin kohdalla olevat 25 kg:n kiskon vaihteet korvattiin 30 kg:n vaihteilla.

Eteläsataman Makasiinirannan uudelle osalle (Olympialaituri) tehtiin eräitä laiturin pohjoisosan takaisia paaluarin täydennystöitä, jatkettiin alueen tasoittamista ja viemäroimistä. Satamaradan siirtämiseen kuuluvat pengerrytyöt edistyivät Kaivopuiston tunneliin saakka. Ehrenströmintien sillan alustavia perustustöitä tehtiin. Laiturin viereisen vesialueen ruoppaus aloitettiin.

Eteläsataman Kaivopuiston ja Valkosaarten välitse johtavan väylän louhimistöitä jatkettiin.

Sörnäisten sataman Hanasaaren laiturin töitä jatkettiin. Perustukset ruopattiin ruoppurilla, kaivurilla ja mammuttipumpulla. Laituriarkkuja rakennettiin neljä. Kanaasaaren ympäristön täyttämistä jatkettiin. Sataman uuden tuloväylän ruoppaamista jatkettiin.

Täytettä otettiin Lauttasaarenkadun pohjoispuolelle, Itämerenkadun eteläpuolelle, Hiilisataman poikkikaduille, Verkkosaarten itäpuolelle ja Kyläsaaren länsipuolelle.

Laitureista uusittiin Ruoholahden-rannan höyrypursilaituri kokonaan 1 073 411 mk:n kustannuksin, osa Sörnäisten läntisen pistolaiturin kannesta 40 320 mk:n ja Meritullintorin laiturit 510 836 mk:n kustannuksin. Keskipistolaituri, jonka uusiminen oli aloitettu varatyönä, saatettiin päätökseen 953 359 mk:n kustannuksin. Kahden työläisruojan rakentaminen maksoi 238 000 mk.

Uutta venelaituria varten Lapinlahdessa tehtiin perustutkimuksia.

Katajanokan satama-alue aidattiin rautalankaverkolla ja vanha ränsistynyt piikkilanka-aita purettiin.

Makasiinirannan matkustajapaviljongin piirustusten saamiseksi järjestettiin suljettu

kilpailu. Arkkitehtitoimistolle Hytönen & Luukkonen annettiin piirustuksen laatiminen.

Katajanokan tavara-asemarakennuksen perustustyöt aloitettiin syksyllä. Kustannukset olivat 4 473 093 mk. Piirustusten laatiminen, tiilien, ym. rakennusaineiden hankinta maksoi 3 821 632 mk.

Satamatyöntekijäin huoltorakennus Sörnäisissä valmistui.

Lauttasaarenrannan määrärahalla tehtiin eräitä liikenteen järjestelyitä Itämerenkadulla.

Eteläsataman Makasiinirannan nosturirata varustettiin puskurilla.

Aallonmurtajan rakentamista Katajanokan itäosan suojaamiseksi jatkettiin. Kiviä kuljetettiin Länsi Mustasaaren rantaan.

Munkkisaaren ja Hernesaaren rakennustöitä jatkettiin. Henry Fordinkadun ja Hernesaarenrannan täyttämistä jatkettiin ja edellämäinnittu katu päällystettiin.

Autovaaka Länsisataman Laivapojankadulla valmistui. Katajanokan autovaa'an perustukset tehtiin.

Katajanokan Rahapajanrannan varastorakennusten n:o 7 ja 8 kohdalle rakennettavan uuden peruspenkereen tekemistä jatkettiin. Tavara-aseman itäpuolelle rakennettiin kuormauslaituri Kruunuvuorenkadulle asti.

Herttoniemen öljysataman väylän syventämistä jatkettiin. Väylän länsipäää ruopattiin kauhaketjuruoppurilla 8.2 m:n syvyiseksi.

Katajanokan vuota- ja öljyvarastorakennusta varten suoritti rakennustoimiston talorakennusosasto eräitä alustavia töitä.

Herttoniemen kyllästyslaitoksen tontille rakennetut rautatieraiteet valmistuivat. Kaupungin kustannuksista suoritti kyllästyslaitos sopimuksen mukaisesti 2/5 kaupungin kassaan.

Länsisataman telakan iso telakka kunnostettiin.

Juomavesiposti ja käymälä rakennettiin Melkönkadun ja Mittaajankadun kulmaan.

Länsisataman aitausta varten kyllästettiin puupylväitä ja hankittiin muita rakennusaineita.

Sörnäisten uusi huoltorakennus varustettiin lämpöjohdolla.

Yleiset työt. Kertomusvuoden menoarvioon oli yleisten töiden pääluokkaan merkitty 8 305 000 mk satama-alueella olevien katujen, siltojen, viemärien ym. korjausta ja kunnossapitoa varten. Tätä määrärahaa oikeutettiin ylittämään 7 406 617 mk. Menot nousivat 15 435 902 mk:aan, joten säästöä jäi 275 715 mk. Menot jakautuivat seuraaviin eriin: Lauttasaaren sillan käyttö ja korjaukset 999 089 mk, Kulosaaren sillan käyttö ja korjaukset 770 960 mk, muut sillat 6 001 782 mk, varasto- ja teollisuusalueiden kadut 376 455 mk, rautatiet 2 529 423 mk, mittaukset ja tutkimukset 865 952 mk, viemärien suiden ruoppaaminen 2 075 961 mk, varasto- ja teollisuusalueiden viemärit 136 640 mk, lumenkaatopaikkojen ruoppaaminen 757 955 mk, pesulauttojen korjaus ja kunnossapito 166 685 mk sekä rakennustoimistolle suoritettava korvaus satamarakennusosaston yleiskustannuksista 755 000 mk.

Lauttasaaren sillan liikenteen turvaamiseksi rakennetut ajotien reunojen suojakaiteet valmistuivat. Kustannukset olivat 328 264 mk. Läppäsillan käyttökustannukset olivat 379 392 mk. Läppäsilta avattiin 587 kertaa purjehduskautena huhtikuun 25 p:stä joulukuun 30 p:ään.

Kulosaaren sillan Kuoresaaren ja Kulosaaren välisen osan liikenne siirrettiin joulukuussa väliaikaisesti kunnostetulle tiepenkereelle. Kääntösillan käyttö maksoi 160 930 mk. Purjehduskausi kesti huhtikuun 25 p:stä joulukuun 30 p:ään.

Muiden siltojen osalta on mainittava, että Herttoniemen (Naurissaaren) silta uusittiin täydellisesti 5 921 721 mk:n kustannuksin. Jalkakäytäväsilta Ourassaarelle, joka Hietarantaan kuuluvana oli ollut rakennustoimiston talorakennusosaston hoidossa, siirtyi satamalaitoksen hoitoon. Silta uusittiin 438 598 mk:n kustannuksin, mistä talorakennusosasto maksoi 427 878 mk.

Varasto- ja teollisuusalueiden kaduista korjattiin pääasiallisesti korttelien n:o 272—278 sekä Herttoniemen teollisuusalueen katuja. Herttoniemen radan liikennöimiseen liittyvät sellaiset toimenpiteet kuin radan ja tien risteysten vartiointi ja vaihteiden puhdistaminen, maksoivat 826 514 mk. Muut kustannukset aiheutuivat pääasiallisesti Vanhankaupungin raiteiden, Sörnäisten korttelien n:o 272—278 raiteiden ja Herttoniemen teollisuusalueen

raiteiden ratapölkkyjen vaihtamisesta. Pölkkyjen vaihto Malmin aseman lähellä olevilla kaupungin raiteilla (ent. kalkkiahiekkatiilitehtaan ja ent. kaatopaikan) maksoi 723 532 mk.

Viemärien suiden ruoppaaminen oli tehtävä perusteellisesti.

Lumenkaatopaikkojen ruoppaaminen tuli myös arvioitua kalliimmaksi.

Uusia katuja, siltoja, viemäreitä ym. varten oli määrärahoja v:n 1949 menoarviossa 80 450 000 mk, v:lta 1948 siirtyi 4 780 714 mk ja lisämäärärahaa myönnettiin 200 000 mk. Käytettävissä olleista varoista, jotka olivat 85 430 714 mk, käytettiin 52 557 008 mk ja siirtyi 32 873 706 mk v:lle 1950. Menot jakautuivat seuraaviin eriin:

Kaivopuiston rantatie 9 900 000 mk, Kulosaaren uusi silta 8 169 757 mk, Herttoniemen teollisuusalueen kadut ja tiet 17 100 000 mk, Herttoniemen teollisuusalueen viemärit 8 755 331 mk, soutustadion 1 230 149 mk, Kulosaaren kartanon laituri ja uimaranta 200 000 mk, Kyläsaaren varastoalueen laajentaminen 251 771 mk sekä rakennustoimistolle suoritettava korvaus satamarakennusosaston yleiskustannuksista 6 950 000 mk.

Kaivopuiston rantatien uutta rantamuuria jatkettiin etelään päin ja saumattiin. Tonttien n:o 22 ja 11 kohdalle sekä Itäkaivopuiston liittymiskohdalle tehtiin muurit. Lopulliset viemäri- ja vesijohdot tehtiin Siltatieltä Porrastielle. Rantatien ajorata ja pysäköimispaikka emulsiosepelöitiin ja jalkakäytävien reunakivet asetettiin. Istutusten reunukset tehtiin, multaa ajettiin Herttoniemestä minkä lisäksi käytettiin telakka-alueelta saatua simpukkamaata. Sähkölaitoksen toimesta asetettiin sähkövalaistus.

Kulosaaren uuden sillan penger Kuoresaaren ja Kulosaaren välillä valmistui ja otettiin väliaikaiseen käyttöön joulukuussa. Sillan suunnittelukilpailu ratkaistiin, jolloin dipl. ins. B. Kivisalo Helsingistä, sai ensimmäisen palkinnon.

Herttoniemen teollisuusalueen katujen rakentamista jatkettiin talvityönä. Myös varaita tehtiin tällä alueella. Läntisellä teollisuusalueella jatkettiin Raidekujan 51 pengertämistä ja ahtokiveystä. Itäisellä teollisuusalueella jatkettiin Puusepänkadun, Kirvesmiehenkadun, Sorvaajakadun, Raidekujan 65 ja Asentajankadun pengertämistä. Sorvaajankadun ja Asentajankadun ahtokiveystä tehtiin. Eteläisellä teollisuus- ja varastoalueella jatkettiin Raidekujan ja Suolakivenkadun pengertämistä. Kiviä vietiin Kulosaaren tiepenkelelle. Suolakivenkadun ahtokiveystä tehtiin.

Herttoniemen teollisuusalueen viemäroimiseksi tehtiin viemärin kaivantoa Raidekujan 65 ja Asentajankatuun, sekä pääviemäriä varten Asemakadulta mereen. Sahaajankadun pääviemäriä varten tehtiin ojansiirtoja. Raidekujan 51, Raidekujan 57, Kirvesmiehenkadun, Sorvaajankadun ja Suolakivenkadun viemäreitä tehtiin.

Soutustadionin ranta kunnostettiin, rantamuri tehtiin ja ranta täytettiin. Vanha kellukelaituri korjattiin ja uusi yhtenäinen laituri tehtiin. Katsomon länsipuolella oleva moottorivenelaituri uusittiin.

Kyläsaaren varastoalueella päällystettiin teitä.

Kulosaaren kartanon laituri korjattiin ja sen eteläpuolella olevaan rantaan ajettiin hiekkaa.

Laskuun suoritettut työt. Satamalaitoksen muiden osastojen, kaupungin muiden viranomaisten ja yksityisten laskuun suoritettiin töitä 42 629 362 mk:n arvosta seuraavasti: satamalaitoksen muiden osastojen laskuun 87 007 mk:n, kaupungin muiden viranomaisten laskuun 38 756 916 mk:n ja yksityisten laskuun 3 785 439 mk:n arvosta. Näistä töistä mainittakoon perustutkimukset Lauttasaaren Pajalahdessa ja Hakkilassa sekä ruoppaukset Pajalahdessa rakennustoimiston katurakennusosaston laskuun, Uunisaaren uimalaitoksen kanavan syventäminen ja aukon teko aallonmurtajaan sekä Ouratsaaren siltojen uudistaminen rakennustoimiston talorakennusosaston laskuun, osallistuminen lumenluontiin satama-alueelta ja kaupungin kaduilta rakennustoimiston puhtaanapito-osaston laskuun, Herttoniemen Kirvesmiehenkadun, Sorvaajankadun, Asentajankadun ja Suolakivenkadun vesijohtojen kaivantotyöt sekä Makasiinirannan, Kaivopuiston rantatien ja Länsisataman koksipuristolaitoksen vesijohtojen kaivantotyöt vesijohtolaitoksen laskuun, Harakan salmen johdon korjaus, Suvilahden viemäri, Kulosaaren—Kuoresaaren johdon sekä Kirvesmiehenkadun ja Sorvaajankadun kaasujohtojen kaivantotyöt kaasulaitoksen laskuun, Salmisaaren sähköasema-alueen tasoittaminen ja laiturin louhimistyöt, Suvilahden sähköaseman lämpimän veden poistojohtotöiden valvonta (urakoitsija Laatubetoni oy.), Kuoresaaren—Kulosaaren kaapelin kaivantotyöt sekä Salmisaaren voimalaitoksen korkeajännitejohdon Lauttasaaren selälle tulevan pilarin perustukset sähkölaitoksen laskuun, Korkeasaaren lauttalaiturin korjaaminen Urheilu- ja retkeily-

toimiston laskuun, teurastamon raiteiden kunnossapito ja kalasataman kellukelaiturin hoito teurastamon laskuun sekä moottoriveneen korjaaminen palokunnan laskuun. Korvauksena laitureille, silloille, rautateille ja kompassintarkastuspoijuille aiheutuneiden vaurioiden korjaamisesta saatiin 302 062 mk. Puhelinyhdistyksen laskuun tehtiin eräitä kaivantotöitä, Rajavartiostojen esikunnan laskuun korjattiin Kellosaaren ent. lentosataman rakennukset, Itäkaivopuiston talon n:o 9 laskuun tehtiin tie Ehrenströmintieltä ja Helsingin kyllästyslaitos oy:n laskuun rakennettiin pistoraide Herttoniemen radan varrella olevalle tontille.

Varatyöt. Työttömyyden torjumiseksi myönnettyillä määrärahoilla suoritettiin seuraavat työt satama-alueella ja Herttoniemessä: Länsisataman korttelin n:o 265 tasointus 1 959 540 mk:n kustannuksin, Hakaniemenrannan päätteen uusiminen 42 735 mk:n, Hanasaaren laiturinarkku 1 295 698 mk:n, Sörnäisten keskipistolaiturin uusiminen 11 742 414 mk:n, Kaivopuiston rantatien talvivesi- ja viemärijohtojen kaivannot 495 784 mk:n, Herttoniemen itäisen teollisuusalueen katutyöt 562 971 mk:n, Herttoniemen eteläisen teollisuusalueen katutyöt 9 046 070 mk:n ja Herttoniemen teollisuusalueiden viemärit 1 252 695 mk:n, yhteensä 26 397 907 mk:n kustannuksin.

Varatöitä tehtiin tammi—toukokuun aikana ja oli työntekijäin luku suurin 293 maaliskuun vaihteessa. Joulukuussa tehtiin eräitä valmistavia töitä työttömyyden varalta.

Satamarakennusosaston hallintomenot ja yleiskulut. Hallintomenoihin oli kertomusvuoden menoarviossa määrärahoja 20 234 490 mk ja lisämäärärahaa saatiin 314 556 mk. Todelliset kustannukset nousivat 20 089 482 mk:aan, joten säästöä jäi 459 564 mk. Hallintomenot jakautuivat seuraavasti: sääntöpalkkaiset virat 18 762 466 mk, tilapäistä työvoimaa 746 460 mk, huoneistomenot 155 000 mk, tarverahat 422 676 mk ja varastoalueiden tilitysvuokrat 2 880 mk.

Satamarakennusosaston työntekijäin ja työmäärärahoista palkattujen viranhaltijain osuudet satamalaitoksen työntekijäin ja viranhaltijain erinäisistä eduista olivat:

	Työntekijäin osuus, mk	Viranhalti- jain osuus, mk	Yhteensä, mk
Kesälomapalkat	9 400 849	558 920	9 959 769
Sairaslomapalkat	4 735 817	140 661	4 876 478
Hautausapu	93 880	—	93 880
Tapaturmavakuutusmaksut	1 088 477	—	1 088 477
Itsenäisyyspäivän ja vapunpäivän palkat	378 126	—	378 126
Kansaneläkemaksut ja lapsiavustukset	5 988 335	—	5 988 335
Yhteensä	21 685 484	699 581	22 385 065

Yleiskustannuksiin on luettava lisäksi satamarakennusosaston osuus satamalaitoksen eläkkeisiin, joka oli arvion mukaan 7 000 000 mk. Tämä määrä mukaan luettuna osaston hallintomenot ja yleiskulut olivat 49 474 547 mk.

Satamarakennusosaston kokonaismenot ja tulot. Kokonaismenot olivat 286 338 161 mk, josta oli viranhaltijain palkkoja 27 443 896 mk, työntekijäin palkkoja 141 768 526 mk, laskuun teetettyjen töiden kustannuksia 6 585 698 mk, urakalla suoritettujen töiden kustannuksia 28 210 715 mk, rakennustoimiston varaston laskutuksia 47 984 580 mk, satamalaitoksen muiden osastojen laskutuksia 182 254 mk, kaupungin muiden laitosten laskutuksia 15 229 155 mk ja muita laskutuksia 18 933 337 mk.

Tuloja oli kaikkiaan 45 140 584 mk, josta laskut tilaustöistä 42 629 362 mk, niistä johtuvat korvaukset satamarakennusosaston yleiskustannuksista 2 503 736 mk ja sekalaiset tulot 7 486 mk.

Menoarvion mukaiset korvaukset osaston yleiskustannuksista olivat 7 705 000 mk.

Satamalaitoksen tulot ja menot

Tulot. Kertyneet satamamaksut nousivat 24 039 468 mk:aan ja jakautuivat erilaista liikennettä harjoittavien alusten kesken seuraavasti:

	Mk
1) Aluksista, jotka saapuivat suoraan ulkomailta tai lähtivät ulkomaille	20 586 801
2) Aluksista, jotka ulkomaan liikenteessä poikkesivat toiseen Suomen sata- maan purkamaan tai lastaamaan	1 070 818
3) Aluksista, jotka tullikamaripassilla kuljivat kotimaisessa liikenteessä	16 120
4) Aluksista, jotka ilman tullikamaripassia kuljivat kotimaisessa liikenteessä	506 390
5) Aluksista, jotka tullikamaripiirissä harjoittivat matkustajaliikennettä ...	105 306
6) Aluksista, jotka tullikamaripiirissä harjoittivat hinauksia ja pelastuksia ...	878
7) Jäämaksuja	1 753 155
Yhteensä	24 039 468

Ulkomaista liikennettä harjoittavien alusten, ryhmien 1, 2 ja 7, satamamaksut jakautuivat edellisen jakoperusteen ja alusten kotipaikan mukaan seuraavasti:

Ryhmä	Helsingiläiset alukset, mk	Muut suoma- laiset alukset, mk	Ulkomaiset alukset, mk	Yhteensä, mk
1)	6 952 119	3 005 818	10 628 864	20 586 801
2)	553 833	53 100	463 885	1 070 818
7)	684 415	229 557	839 183	1 753 155
Yhteensä	8 190 367	3 288 475	11 931 932	23 410 774

Ulkomaista liikennettä harjoittavien alusten satamamaksuista tuli helsingiläisten alusten osalle 35.0 %, muille suomalaisille aluksille 14.1 % ja ulkomaisille aluksille 50.9 %. Kotimaan liikenteessä kulkevien alusten satamamaksut nousivat 628 694 mk:aan. Satamamaksualennuksia ja -palautuksia myönnettiin 2 211 425 mk.

Tuulaakimaksut kaupunkiin osoitetuista tavaroista nousivat 180 648 015 mk:aan ja vientitavaroista 9 317 mk:aan. Tuulaakimaksut muihin kaupunkeihin osoitetuista tavaroista nousivat 4 765 022 mk:aan. Nämä tuulaakimaksut jakautuivat v. 1949 ja 1948 seuraavien kaupunkien kesken:

	1949 mk	1948 mk
Tampere	3 562 372	1 439 375
Lahti	940 314	418 209
Jyväskylä	262 336	133 599
Yhteensä	4 765 022	1 991 183

Tuulaakimaksuja palautettiin 329 145 mk.

Liikennemaksutuloja oli tuontitavaroista 139 338 939 mk, vientitavaroista 8 133 548 mk ja oman maan paikkakunnilta saapuneista tavaroista 1 564 784 mk.

30 %:n kauttakulkuliikennemaksuja suoritettiin alla mainituille kaupungeille:

	Mk		Mk
Hanko	204 872	Rauma	1 143
Turku	118 497	Pori	412
Kotka	16 417	Kokkola	104
Yhteensä	341 445		

Seuraavat kaupungit suorittivat kassa- ja tilivirastolle Helsingin kaupungille tulevia 30 %:n kauttakulkuliikennemaksuja:

	Mk		Mk
Tampere	944 003	Kokkola	25 624
Lahti	284 671	Joensuu	21 624
Pietarsaari	230 697	Rauma	10 242
Vaasa	220 553	Raahe	9 930
Turku	214 661	Hanko	8 450
Pori	169 259	Loviisa	6 750
Jyväskylä	69 566	Savonlinna.....	6 465
Kotka	34 606	Mikkeli	4 895
Porvoo	32 141		
		Yhteensä	2 294 137

Liikennemaksuja palautettiin liikennöitsijöille 75 772 mk.

Laituri- ja aluevuokria kertyi 59 454 229 mk, mistä määrästä oli laitureille varastoitujen tavarain vuokria 10 416 256 mk ja varastoalueiden vuokria 49 037 973 mk.

Laiturihuoltomaksujen bruttoveloitus oli 89 595 389 mk. Kun tästä määrästä vähennetään ahtaajille menevät kustannukset sekä tullivartiointikustannukset, 50 972 981 mk, jää nettoveloitukseksi 38 622 408 mk.

Kertomusvuoden bruttoveloitus oli 589 740 733 mk. Tulotileiltä suoritettiin menoja 54 159 931 mk, mistä suurimman osan muodostavat edellä mainitut laiturihuoltomaksujen tililtä suoritettut menot, muille kaupungeille suoritettut 30 %:n kauttakulkuliikennemaksut sekä satamamaksu-, tuulaaki- ja liikennemaksupalautukset; näin ollen nettoveloitus nousi kertomusvuonna 535 580 802 mk:aan. Tämä määrä oli 120 014 930 mk eli 28,8 % edellisen vuoden vastaavaa määrää ja 159 375 802 mk eli 42,8 % talousarvion määrää suurempi.

Veloitusilmoituksia oli 251 823, niistä tulli-ilmoituskirjoihin perustuvia 113 982 ja muita 137 841.

Eri kuukausien kesken veloitus v. 1949 ja 1948 jakautui seuraavasti:

	1949 mk	1948 mk		1949 mk	1948 mk
Tammikuu.....	48 709 551	31 635 265	Heinäkuu	47 532 623	45 946 232
Helmikuu	30 403 339	22 369 457	Elokuu	40 582 343	31 943 294
Maaliskuu	35 970 615	11 601 865	Syyskuu	38 122 689	34 621 284
Huhtikuu	43 166 880	31 336 430	Lokakuu	59 379 940	45 162 809
Toukokuu	42 865 767	24 058 799	Marraskuu	49 485 877	41 699 354
Kesäkuu	34 455 940	43 462 826	Joulukuu	64 905 238	51 728 257
			Koko vuosi	535 580 802	415 565 872

Kannanta. Kertomusvuoden veloituksia kertyi kassaan 570 828 273 mk ja edellisten vuosien veloituksia 3 327 642 mk. Lähetetilin kautta perittiin kertomusvuoden veloituksia 3 012 639 mk ja edellisten vuosien veloituksia 26 980 mk. Talousarvioon otettuja tilitysmenoja kirjattiin tuloina eri tulotileille 13 107 499 mk. Saatavia seuraavaan vuoteen jäi 2 810 143 mk, mistä määrästä kertomusvuodelta 2 791 753 mk ja edellisiltä vuosilta 18 390 mk. Edellisten vuosien veloituksia poistettiin 1 083 240 mk ja kertomusvuoden veloituksia 569 mk.

M e n o t. Satamalaitoksen menot talousarvion mukaan jakautuvat kahteen ryhmään: varsinaisiin menoihin ja pääomamenoihin. Varsinaisiin menoihin kuuluu 1) satamalaitoksen osuus yleisistä töistä, käsittäen eräitä momentteja 12 pääluokan III, IV ja VII luvuista ja 2) varsinaiset satamamenot, käsittäen koko Satamat nimisen 14 pääluokan, jonka pääasialliset menoerät ovat satamien hallinto, liikenne, korjaus ja kunnossapito sekä yhteiset sekalaiset menot. Pääomamenoihin kuuluvat satamien uudisrakennusten ja töiden aiheuttamat menot, käsittäen 21 pääluokan II luvun sekä eräitä momentteja 22 pääluokan II, III ja IV luvuista.

Varsinaisten menojen määrärahat yhteensä olivat 307 999 309 mk ja menot tilien mukaan 302 594 288 mk. Pääomamenojen siirto v:lta 1948 oli 103 602 497 mk, yhteensä määrärahoja 235 150 600 mk, menot tilien mukaan 127 346 957 mk ja siirto v:lle 1950 212 419 286 mk.

Kaikkien menojen siirto v:lta 1948 oli 103 602 497 mk, yhteensä määrärahoja 543 149 909 mk, menot tilien mukaan 429 941 245 mk ja siirto v:lle 1950 212 419 286 mk.

Palkkoja maksettiin kaikkiaan 245 566 054 mk, jakautuen tämä määrä seuraavasti: sääntöpalkkaiset virat 73 505 212 mk, tilapäinen työvoima ja ylityökorvaukset 45 640 112 mk, työmäärärahoista maksetut tuntipalkat 119 055 775 mk ja työmäärärahoista maksetut kuukausipalkat 7 364 955 mk.
